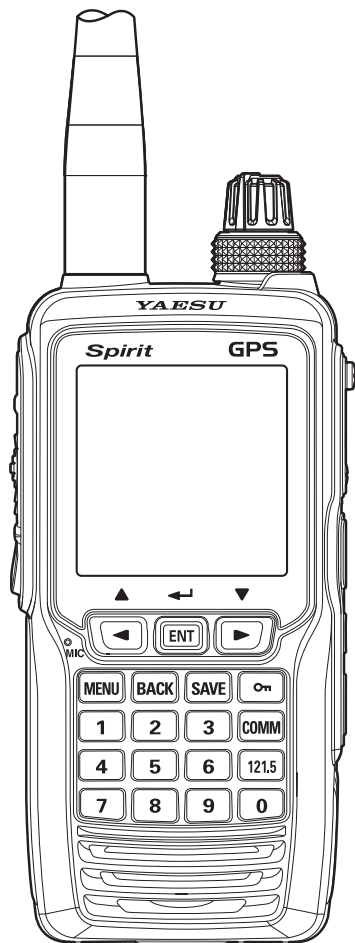




YAESU

**RICETRASMETTITORE
PER BANDA AEREA**

FTA-750 Spirit

FTA-550 Pro-X

Manuale d'uso

INDICE

Nota importante!	1	Risparmio della batteria in ricezione	43
Introduzione	2	Uso del microfono con le cuffie	44
Modelli, accessori e opzioni	3	Modalità VOX	44
Modelli	3	Comando Side Tone	45
Accessori in dotazione	3	Funzione LOCK	46
Opzioni disponibili	3	Modifica dei passi dei canali	48
Comandi e connettori	4	Funzione ANL	49
Display LCD	8	Funzionamento della memoria	50
Prima d'iniziare	12	Richiamo delle memorie	50
Installazione e rimozione della batteria	12	Memorizzazione istantanea	52
Ricarica della batteria	13	Aggiornamento della memoria	53
Installazione del supporto per batterie alcaline	14	Uso dello scanner	56
Indicazione di batteria scarica	14	Scansione di tutti i canali	56
Collegamento alimentazione esterna a CC	15	Scansione di determinati canali	57
Installazione dell'antenna	15	Funzione GPS (solo FTA-750)	59
Installazione del fermaglio da cintura	16	Attivazione dell'unità GPS	59
Collegamento cuffie	16	Visualizzazione dei dati di posizione	60
Precauzioni	17	Memorizzazione dei dati di posizione	62
Funzionamento base	18	Registrazione dei dati di posizione	63
Ricezione (banda COM)	18	Navigazione al punto di ritorno (solo FTA-750)	64
Accesso alla frequenza di emergenza 121,5 MHz	21	Accesso alla modalità di navigazione (NAVI)	64
Trasmissione (banda COM)	22	Impostazione della destinazione	65
Bande operative	23	Modalità SETUP	68
Modalità operative	24	Funzionamento base	68
Azzeramento della radio	25	Aggiornamento della memoria	69
Funzioni avanzate	27	Impostazione del funzionamento della modalità COMM	70
Ricezione dei segnali VOR	27	Impostazione della modalità GPS (solo FTA-750)	73
Ricezione dei segnali ILS	31	Impostazione del funzionamento e configurazione	
Funzionamento a frequenze separate	33	della radio	78
Ricezione delle trasmissioni dei canali meteo		Funzione About della radio	80
(Solo Stati Uniti/Canada) ...	35	Riepilogo del Menu SETUP	81
Uso della funzione Dual Watch	37	Caratteristiche tecniche	83
Uso della modalità Timer	39	Ricerca guasti per collegamento cuffie	85
Funzione TOT	43		

NOTA IMPORTANTE!

Prescrizioni FCC in merito alla conformità all'esposizione alle radiofrequenze per solo il solo uso professionale:

I modelli **FTA-750/FTA-550** sono stati collaudati e sono risultati conformi ai limiti di esposizione alle radiofrequenze prescritti dalle norme della Federal Communications Commission (FCC) per l'uso professionale/in ambiente ad esposizione controllata. Inoltre, entrambe le radio sono conformi alle seguenti norme e linee guida:

- ☐ FCC 96-326, Linee guida per la valutazione degli effetti ambientali delle radiazioni in radiofrequenza.
- ☐ Bollettino FCC OET 65 Edizione 97-01 (1997) Supplemento C, Valutazione della conformità alle linee guida FCC per l'esposizione umana ai campi elettromagnetici a radiofrequenza.
- ☐ ANSI/IEEE C95.1-1992, Norma IEEE per i livelli di sicurezza in relazione all'esposizione umana ai campi elettromagnetici a radiofrequenze, da 3 kHz a 300 GHz.
- ☐ ANSI/IEEE C95.3-1992, Procedura consigliata da IEEE per la misurazione dei campi elettromagnetici potenzialmente pericolosi - RF e microonde.
- ☐ **L'uso di questa radio da parte della popolazione normale in un ambiente non controllato NON è ammesso. Questa radio è destinata esclusivamente all'uso professionale, ad operazioni di tipo lavorativo nelle quali l'operatore della radio sia in grado di controllare le sue condizioni di esposizione alle radiofrequenze.**
- ☐ Durante la trasmissione, tenere la radio in posizione verticale con il microfono a 2,5 - 5 cm di distanza dalla bocca e con l'antenna ad almeno 2,5 cm di distanza dalla testa e dal corpo.
- ☐ La radio deve essere usata con un ciclo di utilizzo massimo non superiore al 50% in tipiche configurazioni PTT (Push-To-Talk). **NON** trasmettere per oltre il 50% del tempo di utilizzo complessivo della radio (fattore di utilizzo del 50%). La trasmissione in percentuale superiore a 50% può determinare il superamento dei limiti prescritti da FCC per l'esposizione alle radiofrequenza.
L'accensione dell'icona "TX" in corrispondenza dell'angolo superiore sinistro dello schermo della radio indica che la radio è in modalità di trasmissione. Per selezionare la modalità di trasmissione premere il pulsante PTT.
- ☐ Utilizzare sempre accessori autorizzati YAESU.

AVVERTENZA

Il ricetrasmittitore non prevede interventi di assistenza eseguibili dall'utente.
Tutti gli interventi devono essere affidati al Centro di assistenza autorizzato.

INTRODUZIONE

I modelli YAESU **FTA-750/FTA-550** sono ricetrasmittitori compatti eleganti e palmari robusti che consentono la comunicazione (trasmissione e ricezione) sulla banda di comunicazione internazionale per velivoli (banda "COM": da 118 a 136,975 MHz), ed offrono inoltre le funzioni di navigazione VOR e ILS sulla banda "NAV" (da 108 a 117,975 MHz).

I modelli **FTA-750/FTA-550** presentano un display a matrice di punti da 43,2 x 43,2 mm in grado di visualizzare un gran numero di informazioni su una riga. I modelli **FTA-750/FTA-550** comprendono il monitoraggio della banda NOAA per le comunicazioni meteo e 200 canali di memoria. La configurazione dei canali è facilmente riprogrammabile nell'arco di pochi minuti mediante il software opzionale di programmazione del PC e il proprio PC. Inoltre, il modello **FTA-750** offre funzioni di posizionamento e navigazione grazie all'unità GPS interna.

Si consiglia la completa lettura di questo manuale per comprendere a fondo le numerose funzioni offerte dai modelli **FTA-750/FTA-550**. Conservare questo manuale a portata di mano, per poterlo utilizzare come riferimento.

***Nota:** Le funzioni di navigazione VOR, ILS e GPS dei modelli FTA-750/FTA-550 sono previste solo come ausilio alla navigazione e non possono essere impiegate in sostituzione di dispositivi VOR precisi (primari) o apparecchiature di assistenza all'atterraggio.*

L'utente è pienamente responsabile dell'uso dei ricetrasmittitori FTA-750/FTA-550.

Congratulazioni!

Avete ora a disposizione un prezioso strumento di comunicazione, una radio ricetrasmittente YAESU! La vostra radio YAESU, robusta, affidabile e facile da usare, vi consentirà di rimanere costantemente in contatto con i vostri amici e colleghi per molti anni, con esigenze di manutenzione o di assistenza minime.

Vi preghiamo di dedicare alcuni minuti all'attenta lettura di questo manuale. Le informazioni qui contenute vi consentiranno di ottenere prestazioni ottimali dalla vostra radio.

Vi diamo il benvenuto tra i clienti YAESU. I prodotti YAESU coprono l'intera gamma di applicazioni per comunicazioni radio e la nostra rete di assistenza a livello mondiale è al vostro servizio. Aiutateci a trasmettere il vostro messaggio.

MODELLI, ACCESSORI E OPZIONI

Modelli

FTA-750L	Pacco batterie agli ioni di litio in dotazione
FTA-550L	Pacco batterie agli ioni di litio in dotazione
FTA-550 Versione con batterie AA	Pacco di batterie ricaricabili non fornito in dotazione. Per l'uso sono necessarie le batterie "AA".

Accessori in dotazione

Pacco batterie agli ioni di litio (7,4 V)
Caricatore a CA
Cradle caricabatterie
Convertitore CC/CC per accendisigari
Antenna elicoidale
Fermaglio da cintura
Cavo adattatore per cuffie
Supporto batterie alcaline
Cavo USB
Nucleo in ferrite
Manuale d'uso
Certificato di garanzia

SBR-12LI^{*1}
SAD-11^{*1}
SBH-11^{*1}
SDD-12
SRA-13A^{*2}
SHB-11
SCU-15
SBT-12
T9101606
L9190192

*1 Questi accessori non sono forniti in dotazione sul modello **FTA-550 nella versione con batterie AA**.

*2 Guadagno antenna: 2,15 dBi
Impedenza: 50 ohm

Opzioni disponibili

SSM-10A	Altoparlante/microfono
SEP-10A	Auricolare (disponibile solo con SSM-10A)
YCE01	Software di programmazione PC

La disponibilità degli accessori può variare. Alcuni accessori sono forniti di serie per far fronte a prescrizioni locali, mentre altri, in alcuni paesi, potrebbero non essere disponibili. Per i dettagli relativi a queste ed altre nuove opzioni consultare il concessionario Yaesu.

Eventuali danni conseguenti al collegamento di accessori non approvati da YAESU, potrebbero non essere coperti dalla Garanzia limitata di questa apparecchiatura.

COMANDI E CONNETTORI (PANNELLO SUPERIORE)

① Presa d'antenna

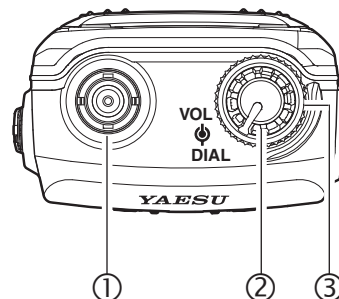
A questo connettore BNC è possibile collegare l'antenna flessibile fornita in dotazione o un'antenna esterna progettata per fornire un'impedenza di 50 Ω sulla banda di comunicazione per i velivoli.

② Manopola **VOLUME** (interna)

Ruotare questo comando (interno) in senso orario per aumentare il volume.

③ Manopola seletttrice **DIAL** (esterna)

Questo comando rotante (esterno), a 20 posizioni prestabilite, sintonizza la frequenza operativa oppure seleziona i canali di memoria.



COMANDI E CONNETTORI (PANNELLO FRONTALE)

① LCD (Display a Cristalli Liquidi)

Il display mostra le condizioni operative selezionate, come indicato alle pagine da 8 a 11.

② Microfono

Parlare in quest'apertura con un tono di voce normale, tenendo premuto l'interruttore **PTT**, per trasmettere.

③ Tasti Cursore e Tasto **ENT**

I tasti cursore [◀] e [▶] vengono usati per selezionare una voce visualizzata sul display LCD.

Premere il tasto **ENT** per confermare la selezione o i valori immessi.

④ Tasti di comando

Premere il tasto **MENU** per visualizzare la schermata MENU.

Premere il tasto **BACK** per tornare alla visualizzazione della schermata precedente.

Premere il tasto **SAVE** per salvare in memoria i dati del canale corrente.

Tenere premuto il tasto di bloccaggio [On] per abilitare la funzione di bloccaggio. I comandi e i tasti vengono disabilitati. Per disabilitare la funzione di bloccaggio tenere nuovamente premuto il tasto.

⑤ Tasto **COMM**

Premere questo tasto per accedere istantaneamente alla modalità COMM.

⑥ Tastiera Numerica

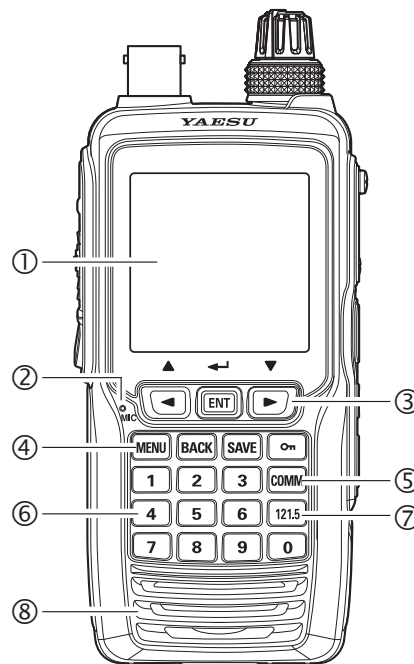
La tastiera viene usata per impostare le frequenze.

⑦ Tasto **121.5**

Tenere premuto questo tasto per accedere istantaneamente alla frequenza di emergenza (121,5 MHz).

⑧ Altoparlante

L'altoparlante interno si trova in questa posizione.



COMANDI E CONNETTORI (LATO SINISTRO)

① Interruttore di **ACCENSIONE**

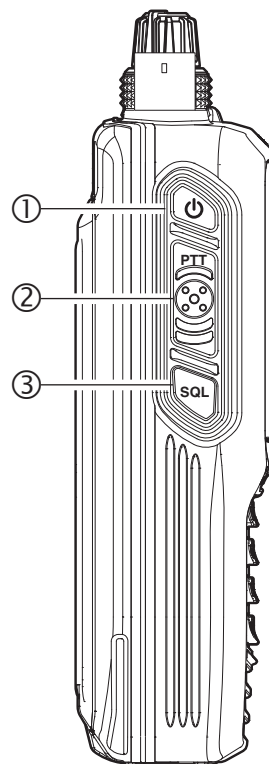
Tenere premuto questo pulsante per accendere e spegnere la radio.

② Interruttore **PTT** (Push To Talk)

Tenere premuto questo pulsante per trasmettere quando si opera nella banda COM. Rilasciare questo tasto per tornare alla modalità di ricezione. Per i dettagli, fare riferimento alle pagine 22.

③ Interruttore **SQL** (Squelch)

Premere questo pulsante per "aprire" manualmente lo Squelch, in modo da riuscire ad ascoltare segnali molto deboli. Tenere premuto questo pulsante per 2 secondi per "aprire" costantemente lo Squelch. Premere nuovamente questo pulsante per riprendere il monitoraggio normale (silenzioso). Per i dettagli, fare riferimento alle pagine 20.



COMANDI E CONNETTORI (LATO SESTRO)

① Presa **MIC/SP**

A questa presa è possibile collegare il cavo adattatore per cuffie **SCU-15** in dotazione o l'altoparlante/microfono opzionale **SSM-10A**. Prima di usare questa presa occorre togliere il coperchietto dal corpo del ricetrasmittitore.



Non bagnare l'FTA-750/FTA-550 in assenza del coperchietto sulla presa MIC/SP.

② Presa **DATA**

A questa presa è possibile collegare il cavo USB opzionale. Per utilizzare questa presa, occorre prima sollevare il coperchietto in gomma dal corpo del ricetrasmittitore.



Non bagnare l'FTA-750/FTA-550 in assenza del coperchietto in gomma.

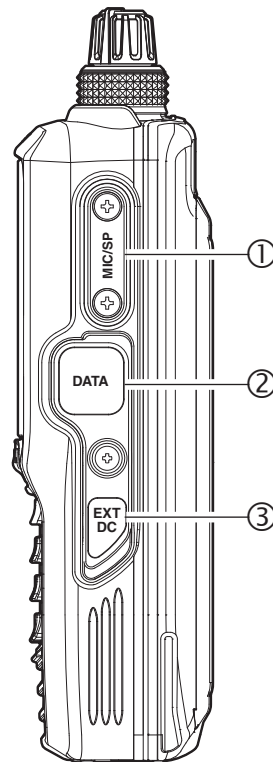
③ Presa **EXT DC**

Se è disponibile un'alimentazione esterna a 9,5 - 10,5 V CC, a questa presa è possibile collegare il convertitore CC/CC per accendisigari **SDD-12**.



1) Non bagnare l'FTA-750/FTA-550 in assenza del coperchietto in gomma.

2) Non collegare accessori non approvati da YAESU all'alimentazione CC.



DISPLAY LCD (BANDA COM)

Viene visualizzata l'icona "BUSY" durante la ricezione audio, o "TX" durante la trasmissione.

Questo campo visualizza la frequenza operativa.

Questo campo visualizza le icone che indicano i vari stati del ricetrasmittitore, ad esempio "GPS attivo", "Registratore dati attivo", "Timer attivo", "Batteria piena", ecc.

Questo campo visualizza le modalità operative.

Questo campo visualizza il nome del tag del canale corrente.

Questo campo visualizza il livello del volume dell'audio o dello squelch.

Questo campo visualizza i canali utilizzati in precedenza.

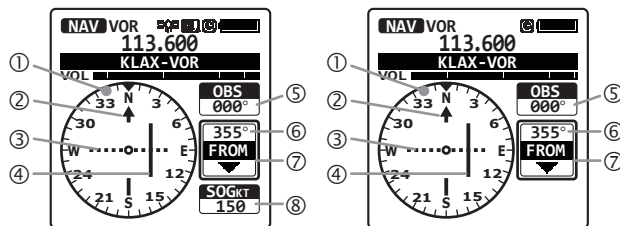


Questo campo visualizza le icone che riportano i vari stati delle funzioni, quali "VOX attivo", "Modalità Split attiva", ecc.

L'icona "MEM" viene visualizzata se il canale selezionato è programmato nella memoria di scansione.

DISPLAY LCD (BANDA NAV)

SCHERMATA VOR CDI

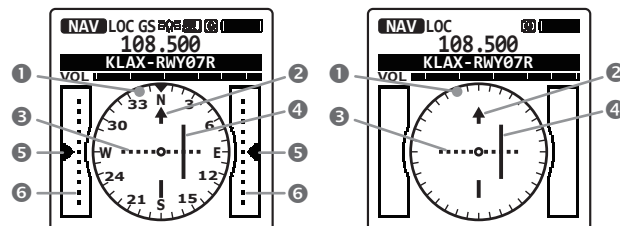


FTA-750

FTA-550

- ① Rosa della bussola
- ② Indicatore di rotta (direzione OBS)
- ③ Contrassegni di scostamento
- ④ Lancetta di scostamento rotta
- ⑤ Valore OBS (Omni Bearing Selector)
- ⑥ Valore VOR
- ⑦ Indicatore A/DA
- ⑧ Valore SOG (velocità effettiva) in base al segnale GPS

SCHERMATA ILS CDI



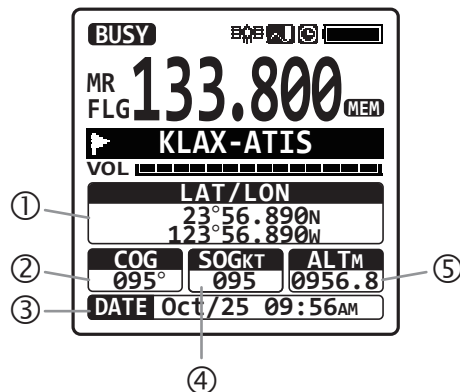
FTA-750

FTA-550

- ① Rosa della bussola
- ② Indicatore di rotta (pista)
- ③ Contrassegni di scostamento per localizzatore
- ④ Lancetta di scostamento rotta per localizzatore
- ⑤ Indicatore scostamento altezza per glide slope
- ⑥ Contrassegni di scostamento per glide slope

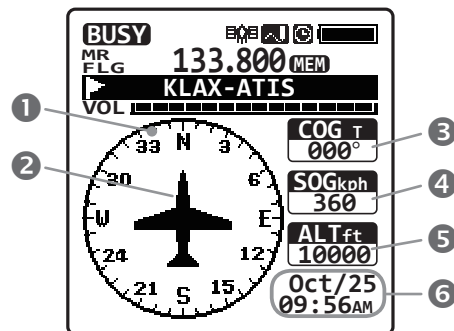
DISPLAY LCD (SOLO FTA-750)

SCHERMATA INFORMAZIONI GPS



- ① Valori di latitudine e longitudine
- ② Valore COG (rotta reale rispetto al suolo)
- ③ Data ottenuta dal segnale GPS
- ④ Valore SOG (velocità effettiva)
- ⑤ Valore di altitudine

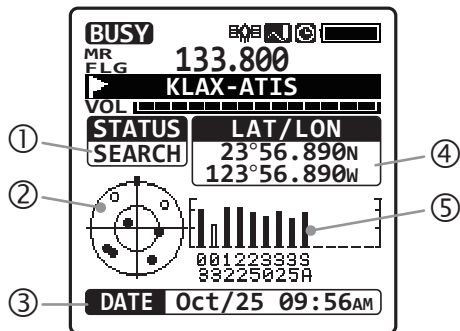
SCHERMATA BUSSOLA GPS



- ① Rosa della bussola
- ② Indicatore di rotta
- ③ Valore COG (rotta reale rispetto al suolo)
- ④ Valore SOG (velocità effettiva)
- ⑤ Valore di altitudine
- ⑥ Data ottenuta dal segnale GPS

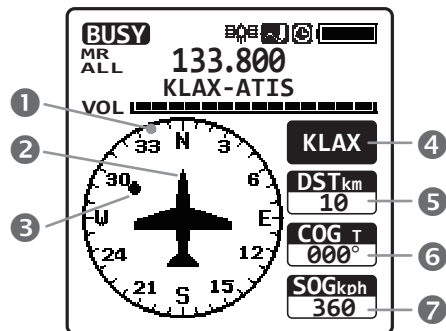
DISPLAY LCD (SOLO FTA-750)

SCHERMATA DI STATO GPS



- ① Stato operativo del ricevitore GPS
- ② Indicatore radar per i satelliti GPS acquisiti
- ③ Data ottenuta dal segnale GPS
- ④ Valori di latitudine e longitudine
- ⑤ Indicatore di intensità del segnale GPS

SCHERMATA DI NAVIGAZIONE AL PUNTO DI RIPORTO



- ① Rosa della bussola
- ② Indicatore di rotta
- ③ Indicatore di destinazione
- ④ Nome del tag della destinazione
- ⑤ Valore DST (distanza)
- ⑥ Valore COG (rotta reale rispetto al suolo)
- ⑦ Valore SOG (velocità effettiva)

PRIMA D'INIZIARE

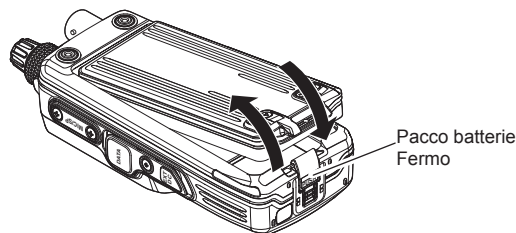
Installazione e rimozione della batteria

- ❑ Per installare la batteria, inserire il pacco batterie **SBR-12LI** nel relativo vano sul retro del ricetrasmittitore, premere l'estremità del pacco batterie premendo contemporaneamente il relativo fermo sulla parte inferiore del ricetrasmittitore, quindi bloccare il pacco facendo scorrere la piastrina di bloccaggio accanto al fermo fino a quando non è visibile l'intera scritta "LOCK".

Nota:

Durante l'inserimento, accertarsi che la guarnizione in gomma sul pacco **SBR-12LI** non sia allentata.

- ❑ Per estrarre la batteria, disinserire il ricetrasmittitore, far scorrere la piastrina di bloccaggio fino a quando non è visibile l'intera scritta "UNLOCK", sollevare l'estremità del pacco batterie premendo il relativo fermo, quindi estrarre la batteria dalla radio.



Non tentare di aprire i pacchi batterie ricaricabili agli ioni di litio, poiché l'eventuale cortocircuito di una o più celle del pacco potrebbe causare lesioni personali o danni materiali.

Nota:

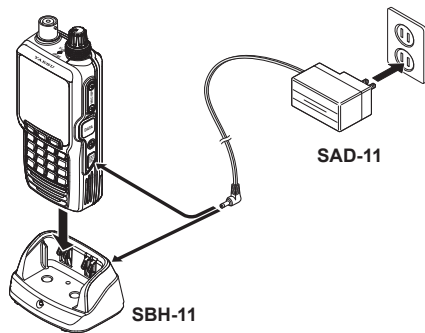
Per rimuovere il pacco batterie dopo l'installazione del fermaglio da cintura **SHB-11** (vedere pagina 16), sollevare il fermaglio prima di premere il fermo del pacco batterie.

PRIMA D'INIZIARE

Ricarica della batteria

Occorre caricare completamente la batteria agli ioni di litio prima di utilizzarla per la prima volta. Seguire la procedura descritta di seguito:

1. Installare il pacco batterie agli ioni di litio sul ricetrasmittitore. Accertarsi che il ricetrasmittitore sia disinserito.
2. Collegare il connettore del cavo del caricabatterie **SAD-11** alla presa prevista sul retro del cradle caricabatterie **SBH-11**, quindi collegare **SAD-11** alla presa CA.



3. Inserire il ricetrasmittitore nel cradle **SBH-11**; la presa dell'antenna deve trovarsi sul lato sinistro se si osserva frontalmente il cradle.
 - ☐ È possibile collegare il connettore del cavo del caricabatterie **SAD-11** direttamente alla presa **EXT DC** situata sul lato destro del ricetrasmittitore. In

questo caso, in corrispondenza dell'angolo superiore destro del display LCD viene visualizzata l'icona "🔋".

4. Se il ricetrasmittitore è inserito correttamente, la spia **ROSSA** sul cradle **SBH-11** si illumina.
 - ☐ Per caricare completamente un pacco batterie completamente scarico sono necessarie 4 ore e la carica è confermata dalla spia **VERDE** sul cradle **SBH-11**.
 - ☐ Per la ricarica con il caricabatterie **SAD-11** collegato direttamente al ricetrasmittitore sono necessarie 8 ore.

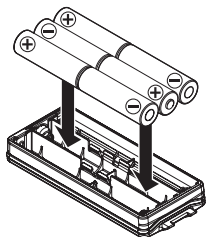
Note importanti:

- Il caricabatterie **SAD-11** non è progettato per alimentare il ricetrasmittitore durante il funzionamento (trasmissione).
- Non lasciare il caricabatterie collegato al ricetrasmittitore ininterrottamente per periodi superiori a 24 ore. La ricarica del pacco batteria agli ioni di litio per periodi di tempo eccessivamente lunghi può ridurne sensibilmente la durata utile.
- Se si utilizza un caricabatterie diverso da **SAD-11** o **SBH-11**, oppure se si usa un pacco batteria diverso da **SBR-12LI**, seguire le relative istruzioni fornite con il caricatore/batteria. In caso di dubbi sull'idoneità dello specifico caricabatterie o pacco batterie che si intende usare, rivolgersi al concessionario.

Installazione del supporto per batterie alcaline

Il supporto batterie **SBT-12** in dotazione consente di utilizzare il ricetrasmittitore **FTA-750/FTA-550** con sei elementi di batterie alcaline "AA".

- ❑ All'installazione di un elemento, inserire per primo il lato (-), quindi premere il lato (+) fino allo scatto in posizione dell'elemento. Rispettare la polarità indicata all'interno del supporto.



SBT-12
Supporto per batterie alcaline



Il supporto SBT-12 non deve essere usato con elementi ricaricabili. Il supporto SBT-12 non è dotato dei circuiti di protezione termico e da sovracorrente necessari per l'utilizzo di batterie al nichel cadmio e al nichel-idruro di metallo.

Nota: Se la carica della batteria è bassa, sostituire tutti e sei gli elementi.

- ❑ Per installare il supporto **SBT-12**, estrarre prima il pacco batteria agli ioni di litio dal ricetrasmittitore, rivolgere verso il basso il lato aperto del supporto **SBT-12**, quindi inserirlo nel vano batteria.

Nota: Durante l'inserimento, accertarsi che la guarnizione in gomma sul supporto **SBT-12** non sia allentata.

Indicazione di batteria scarica

La batteria si scarica con l'uso e quindi la tensione diminuirà gradualmente. Quando la tensione della batteria raggiunge 6,0 V, l'icona "□" sul display LCD lampeggia, a conferma che occorre ricaricare il pacco batterie oppure sostituire gli elementi della batteria, prima di riutilizzare il ricetrasmittitore.

- Non ricaricare le batterie agli ioni di litio prima che sia visibile l'indicatore di "batteria scarica", questa operazione potrebbe infatti compromettere la capacità di carica del pacco batteria agli ioni di litio. YAESU consiglia di portare sempre con se un pacco aggiuntivo completamente carico, per evitare di perdere la possibilità di comunicare in caso di scaricamento della batteria.
- La batteria completamente carica ha un'autonomia di 12 ore sul modello **FTA-750** o di 13,5 ore sul modello **FTA-550** nelle seguenti condizioni:
Economizzatore della batteria ... OFF
Rapporto di utilizzo ... TX:RX:Standby = 6:6:48 (sec)

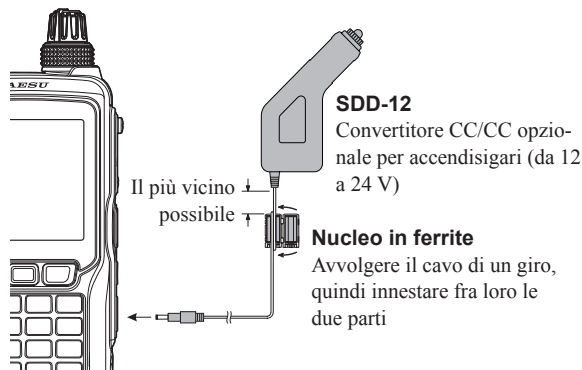
PRIMA D'INIZIARE

Collegamento alimentazione esterna a CC

È possibile collegare il connettore del cavo del convertitore CC/CC opzionale per accendisigari **SDD-12** alla presa **EXT DC** situata sul lato destro del ricetrasmittitore. In questo caso, in corrispondenza dell'angolo superiore destro del display LCD viene visualizzata l'icona “”.

Se si effettuano i collegamenti CC tramite l'unità **SDD-12**, rispettare rigorosamente le indicazioni relative al corretto livello di tensione e polarità.

- L'unità **SDD-12** può essere collegata ad alimentatori da 12 a 24 V CC.



- Per attenuare la rumorosità esogena, avvolgere il cavo **SDD-12** di un giro attorno al nucleo in ferrite, e innestare

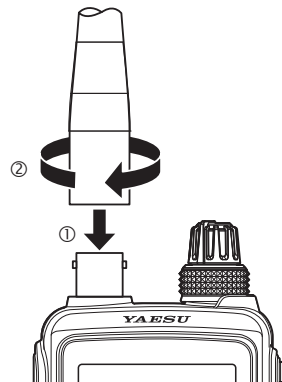
fra loro le due parti, seguendo la figura di cui sopra. Fissare il nucleo in ferrite il più vicino possibile al corpo dell'unità **SDD-12**, come indicato in figura.



Non collegare accessori non approvati da YAESU all'alimentazione CC; in caso contrario i modelli FTA-750/FTA-550 potrebbero danneggiarsi.

Installazione dell'antenna

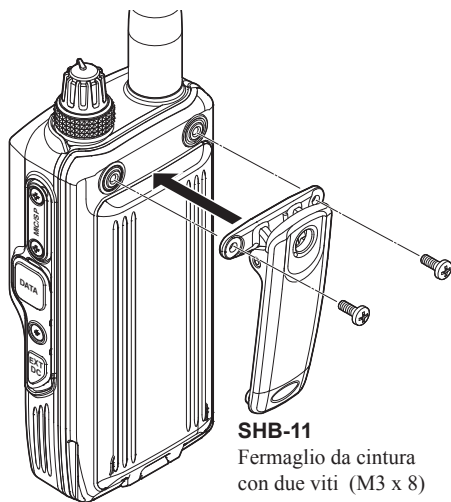
- Per fissare al ricetrasmittitore **FTA-750/FTA-550** l'antenna in dotazione, afferrare saldamente la base dell'antenna ed esercitare una certa pressione sulla base mentre si preme l'antenna sul relativo connettore sulla radio. Mentre si esercita pressione, ruotare l'antenna di 1/4 di giro in senso orario per bloccarla in posizione.



PRIMA D'INIZIARE

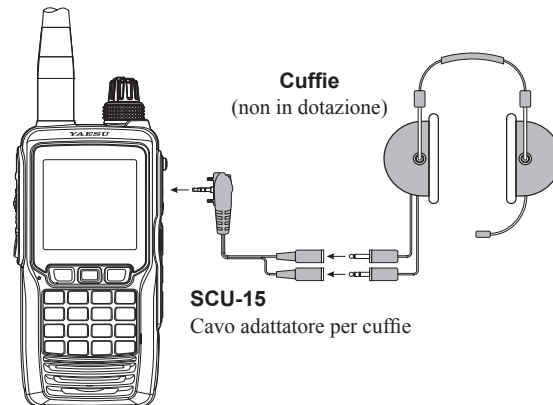
Installazione del fermaglio da cintura

È possibile montare il fermaglio sul retro del ricetrasmittitore **FTA-750/FTA-550** utilizzando le viti in dotazione.



Collegamento cuffie

È possibile collegare un paio di cuffie opzionali tramite il cavo adattatore per cuffie **SCU-15** fornito in dotazione (vedere anche pagina 85).



1. Togliere il coperchietto e le due viti della presa **MIC/SP** situata sul lato destro del ricetrasmittitore.
2. Collegare il connettore del cavo **SCU-15** alla presa **MIC/SP**.
3. Fissare il connettore con due viti montate sul cavo **SCU-15**.
 - ❑ Il connettore può essere orientato in entrambi i sensi, a condizione che entrambe le viti si inseriscano nei fori.
4. Inserire i connettori delle cuffie nell prese del cavo **SCU-15**.

Precauzioni

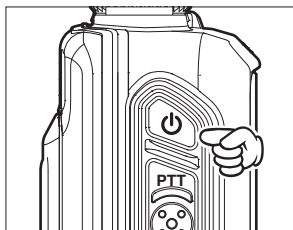
- I modelli **FTA-750/FTA-550** consentono la comunicazione in entrambi i sensi su canali impiegati per comunicazioni di sicurezza critiche riservate ai velivoli. È quindi fondamentale che questa radio non venga usata da bambini o personale non autorizzato.
- Non gettare nel fuoco il pacco batteria agli ioni di litio. Non tenere in tasca il pacco batteria agli ioni di litio, perché eventuali chiavi o monete potrebbero provocare il cortocircuito dei terminali. Questa condizione potrebbe generare un grave pericolo di incendio/ustioni con possibile danneggiamento del pacco batterie agli ioni di litio.
- I modelli **FTA-750/FTA-550** offrono capacità impermeabili equivalenti alla classe IPX5. Non immergere in acqua la radio e proteggerla da eventuali spruzzi d'acqua in pressione.

FUNZIONAMENTO BASE

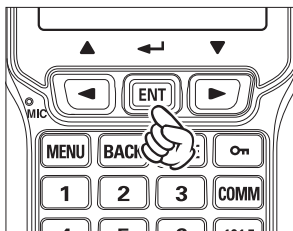
Ricezione (banda COM)

Accensione e spegnimento della radio

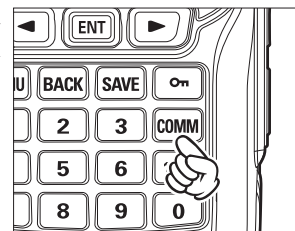
- ☐ *Per accendere la radio*, tenere premuto l'interruttore di **ALIMENTAZIONE**.
“AVVERTENZA”.



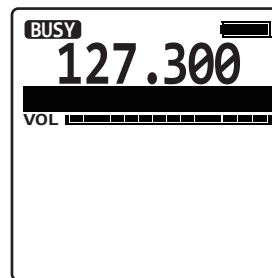
- ☐ Se si è d'accordo con il messaggio di avvertenza, premere il tasto [ENT].



- ☐ Il display visualizza la frequenza di un canale. In caso contrario, premere il tasto [COMM].



- ☐ Alla ricezione del segnale audio sulla frequenza corrente, il display visualizza l'icona “**BUSY**”.

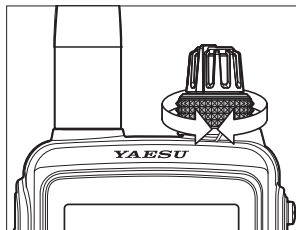


- ☐ *Per spegnere la radio*, tenere premuto l'interruttore di **ALIMENTAZIONE**.

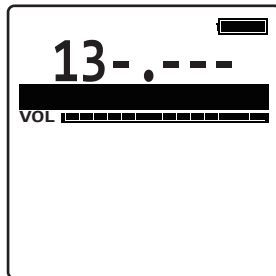
FUNZIONAMENTO BASE

Regolazione della frequenza

- È possibile ruotare la manopola del selettore **DIAL** (esterna) sul pannello superiore per selezionare la frequenza operativa desiderata. Il display LCD visualizzerà la frequenza del canale.



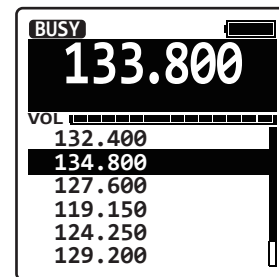
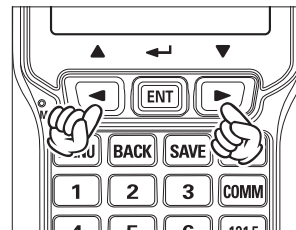
- L'immissione diretta delle frequenze dalla tastiera è il metodo più semplice se si conosce la frequenza sulla quale si desidera operare. È sufficiente inserire le prime cinque cifre della sequenza per spostarsi su tale frequenza. Ad esempio, per impostare 134,35 MHz, premere [1] → [3] → [4] → [3] → [5]. Per impostare 118,275 MHz, non occorre premere il "5" finale nella frequenza, come segue: [1] → [1] → [8] → [2] → [7].



- Si può richiamare la frequenza operativa utilizzata premendo il tasto [ENT].

Sul display sotto l'indicatore VOL viene visualizzato un elenco delle frequenze che sono state utilizzate.

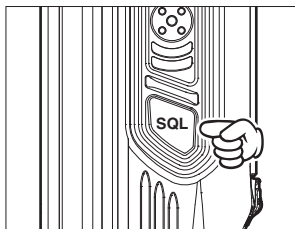
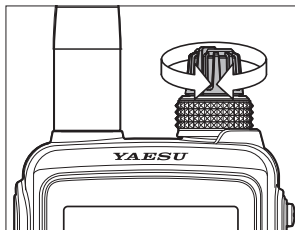
Selezionare la frequenza desiderata premendo il tasto [◀] o [▶], seguito dal tasto [ENT].



FUNZIONAMENTO BASE

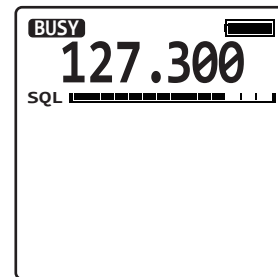
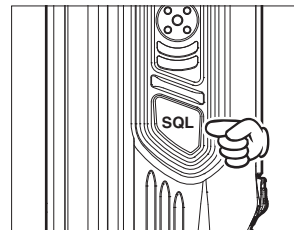
Regolazione del volume

- ❑ Ruotare la manopola **VOL** (interna) per regolare il volume. Se non è presente alcun segnale, premere l'interruttore **SQL**; si sentirà il rumore di fondo che potrà essere usato per regolare la manopola **VOL** sul livello audio desiderato. Tenere premuto l'interruttore **SQL** per silenziare il rumore e riprendere il monitoraggio normale (silenzioso).



Regolazione dello squelch

- ❑ Premere l'interruttore **SQL**, quindi ruotare la manopola di selezione **DIAL** per regolare la soglia dello squelch (da 0 a 15) in modo da silenziare il ricevitore. Un numero più elevato fa sì che sia necessario un livello di segnale più alto per aprire lo squelch.



- ❑ Tenere premuto l'interruttore **SQL** per impostare la soglia dello squelch a 0 (off).
- ❑ Ogni volta che si esegue una delle due operazioni sopra descritte, la nuova impostazione viene salvata.

FUNZIONAMENTO BASE

Commutazione monitoraggio

Quando si tenta di captare un segnale molto debole proveniente da un aereo o una stazione a terra, è possibile che il segnale scompaia periodicamente quando l'intensità del segnale in entrata è troppo debole per superare la soglia impostata per lo squelch.

Per disabilitare momentaneamente lo squelch, tenere premuto l'interruttore **SQL** per 2 secondi. Lo squelch rimarrà aperto e ci saranno maggiori possibilità di ascoltare i segnali più deboli.

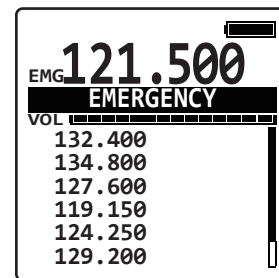
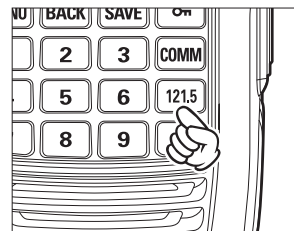
Per riprendere il normale funzionamento, premere momentaneamente **SQL**.

Accesso alla frequenza di emergenza 121,5 MHz

Le radio **FTA-750/FTA-550** sono in grado di accedere rapidamente alla frequenza di emergenza 121,500 MHz. Questa funzione può essere attivata anche quando è attivo il blocco tastiera (descritto a pagina 46).

- ❑ Per accedere alla frequenza di emergenza, tenere premuto il tasto [121.5].

Dopo quattro segnali acustici, il ricetrasmittitore passa alla modalità di emergenza e la frequenza si sintonizza automaticamente su 121,500 MHz.



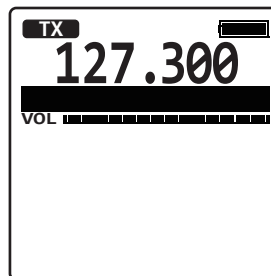
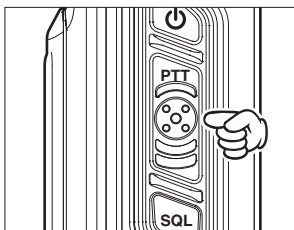
- ❑ Per uscire dalla modalità di emergenza, premere il tasto [COMM]. Viene visualizzato il messaggio di conferma dell'annullamento della modalità di emergenza. Premere il tasto [◀] o [▶] per selezionare "YES", quindi premere il tasto [ENT].

FUNZIONAMENTO BASE

Trasmissione (banda COM)

- ❑ Per trasmettere, tenere premuto l'interruttore **PTT**. Parlare nella zona del microfono sul pannello frontale con un tono di voce normale.

Il display mostra l'icona "**TX**", che conferma che le radio **FTA-750/FTA-550** sono in modalità di trasmissione.

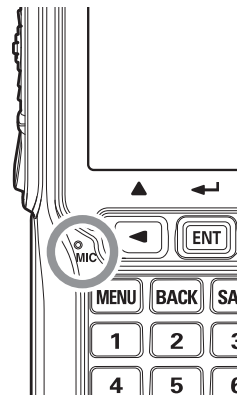


- ❑ Per tornare in modalità di ricezione, rilasciare l'interruttore **PTT**.

Avvertenza per l'uso: uso del microfono interno

Le radio **FTA-750/FTA-550** sono sigillate contro le infiltrazioni d'acqua, complete di tenute impermeabili attorno al vano microfono e altoparlante. Occorre quindi parlare in prossimità del microfono, per essere sicuri di poter essere ascoltati dall'interlocutore. Fare riferimento alla figura e osservare la posizione del microfono interno.

In caso di difficoltà ad utilizzare l'**FTA-750/FTA-550** in modo comodo e sicuro quando si parla direttamente nel microfono, si consiglia l'uso dell'altoparlante/microfono **SSM-10A** (opzionale) o di una cuffia postvendita per velivoli con microfono a braccetto.



FUNZIONAMENTO BASE

Bande operative

La prima volta che vengono accese, le radio **FTA-750/FTA-550** accedono alla modalità COMM e visualizzano la schermata della banda COM. La modalità COMM è quella base delle radio **FTA-750/FTA-550** che consente la sintonizzazione attraverso le bande NAV e COM mediante la manopola **DIAL** o la tastiera.

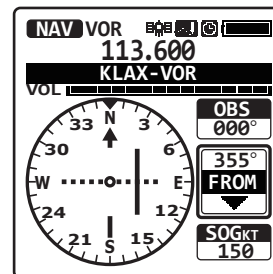
○ **Banda NAV (da 108,000 a 117,975 MHz):**

Banda per la navigazione mediante i segnali di dati emessi dalle stazioni VOR (gamma omnidirezionale VHF) e dagli ILS (sistemi di strumentazione per l'atterraggio) degli aeroporti.

○ **Banda COM (da 118,000 a 136,975 MHz):**

Banda per le comunicazioni mediante segnali audio.

Quando i ricetrasmittitori **FTA-750/FTA-550** ricevono un segnale dati associato a VOR o ILS, il display passa automaticamente alla schermata della banda NAV che mostra un CDI (indicatore di scostamento della rotta) basato sul segnale ricevuto e l'indicazione "**NAV**", che indica che le unità **FTA-750/FTA-550** sono sulla banda NAV.

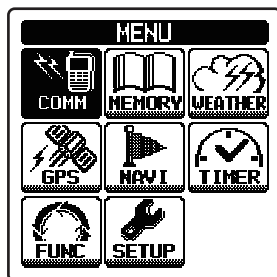
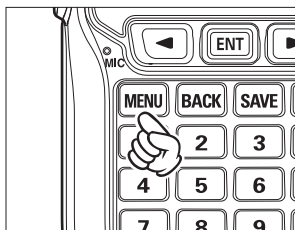


Ricezione di un segnale VOR sulla radio FTA-750

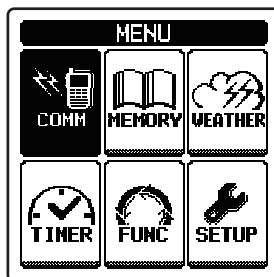
FUNZIONAMENTO BASE

Modalità operative

I modelli **FTA-750/FTA-550** operano nelle modalità sotto indicate. È possibile commutare tra le modalità tramite la schermata MENU, visualizzata premendo il tasto **[MENU]** sul pannello frontale.



FTA-750



FTA-550

All'accensione delle radio **FTA-750/FTA-550**, queste selezioneranno automaticamente la modalità che era attiva prima del loro spegnimento.

○ COMM

La modalità operativa base per le comunicazioni. Questa modalità consente anche la navigazione nella banda NAV.

○ MR (MEMORIA)

Questa modalità consente di memorizzare e richiamare fino a 200 canali nel banco di memorie principale della radio.

○ WX (METEO) *(Solo Stati Uniti/Canada)*

La modalità di ricezione per le trasmissioni dei canali meteo VHF. 10 canali meteo sono preprogrammati in fabbrica:

○ GPS *(solo su FTA-750)*

Questa modalità visualizza i dati di posizione e lo stato dei satelliti GPS in base ai segnali ricevuti dal GPS integrato.

○ NAVI *(solo su FTA-750)*

La navigazione al punto di riporto (destinazione) memorizzata o immessa manualmente avviene in questa modalità.

○ SETUP

Questa modalità consente di personalizzare alcuni aspetti della configurazione della propria radio in base alle proprie specifiche condizioni operative.

FUNZIONAMENTO BASE

Comode opzioni di menu

La schermata MENU comprende anche le seguenti voci che assicurano l'uso avanzato e pratico della radio **FTA-750/FTA-550**.

○ TIMER

Questo menu consente di usare l'**FTA-750/FTA-550** come un timer del conteggio alla rovescia o un cronometro.

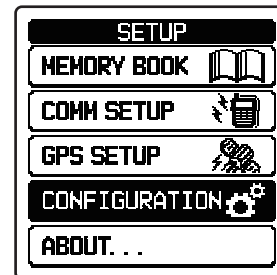
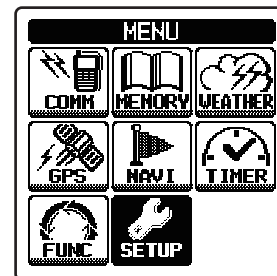
○ FUNZIONE

Questo menu abilita e disabilita varie funzioni come ad esempio la scansione e Dual Watch.

Azzeramento della radio

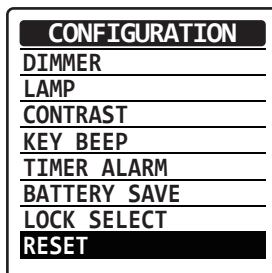
Per cancellare tutte le memorie e le altre impostazioni di fabbrica:

1. Premere il tasto **[MENU]** per visualizzare la schermata MENU.
2. Selezionare “SETUP” sullo schermo premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.
3. Selezionare “CONFIGURATION” sullo schermo premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.

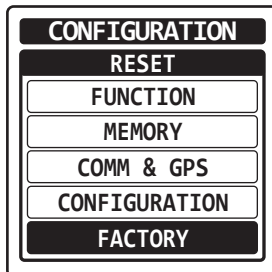


FUNZIONAMENTO BASE

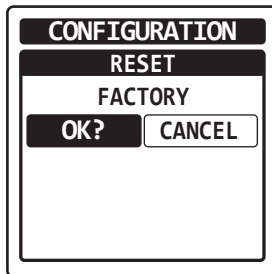
4. Selezionare “RESET” sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].



5. Selezionare “FACTORY” sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].



6. Selezionare “OK?” sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].

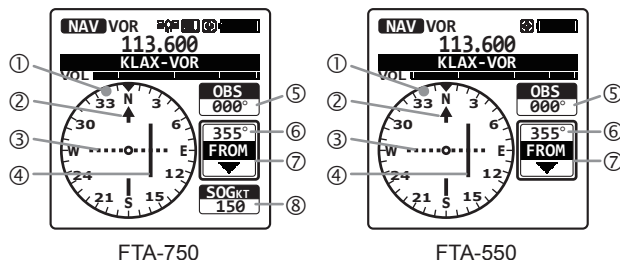


Avrà inizio l'inizializzazione e quando saranno stati ripristinati i parametri di fabbrica, verrà visualizzato il messaggio “COMPLETED!” (Terminato).

FUNZIONI AVANZATE

Ricezione dei segnali VOR

Quando i ricetrasmittitori **FTA-750/FTA-550** ricevono un segnale VOR (gamma omnidirezionale VHF), il display passa automaticamente alla schermata della banda NAV che mostra un CDI (indicatore di scostamento della rotta) basato sul segnale ricevuto e l'indicazione “**VOR**”, che indica che le unità **FTA-750/FTA-550** stanno ricevendo il segnale VOR.



- La prima volta che si usa il ricetrasmittitore **FTA-750/FTA-550**, l'OBS è impostato a 0 gradi.

La volta successiva che viene visualizzata la schermata della banda NAV, compare l'ultimo valore impostato come OBS.

- La parte superiore della rosa della bussola indica la direzione impostata come OBS.
- Quando l'OBS è impostato su un valore in gradi che rientra nella gamma “TO” relativa al segnale VOR, il ricetrasmittitore **FTA-750/FTA-550** visualizza, come valore VOR, un valore in gradi ottenuto sommando (o sottraendo) 180° al (o dal) segnale VOR.
- Il valore SOG viene visualizzato soltanto quando l'unità GPS interna è attivata e riceve un segnale di avvenuto allineamento (fix) sull'**FTA-750**.

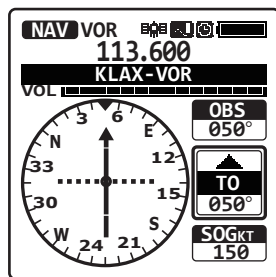
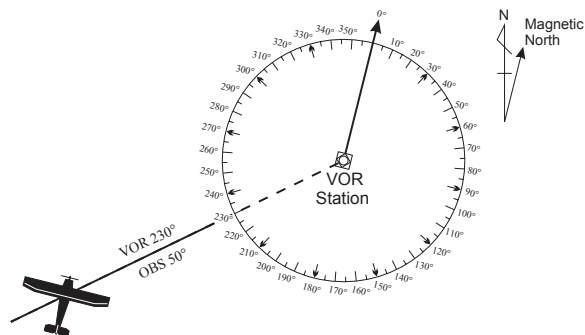
Nota:

È possibile cambiare la frequenza di ricezione della banda COM mentre si riceve un segnale VOR. Se durante la selezione del nome del tag della stazione VOR si preme il tasto [ENT], il display visualizza momentaneamente la schermata di richiamo che elenca le frequenze che sono state utilizzate, consentendo così di selezionare una frequenza dall'elenco con il tasto [◀] o [▶] o di modificare la frequenza mediante la manopola di selezione **DIAL**.

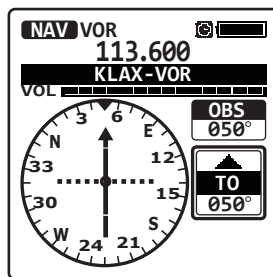
FUNZIONI AVANZATE

Lettura del CDI

- Se l'OBS è impostato a 50° e l'aeroplano è a 230° da una determinata stazione VOR, ad esempio, si è “sulla rotta” e la lancetta di scostamento della rotta del CDI sarà al centro della rosa della bussola.

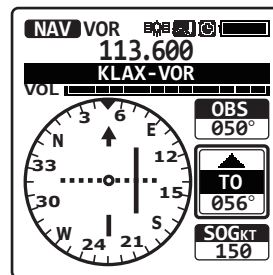
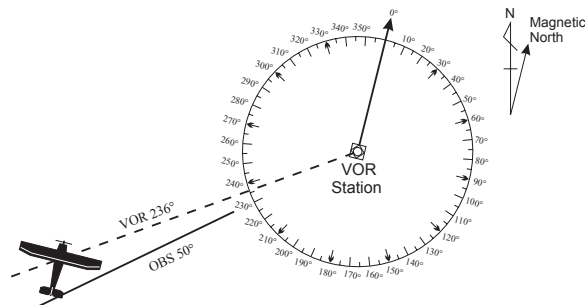


FTA-750

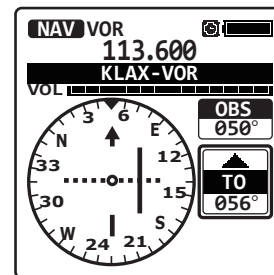


FTA-550

- Se l'OBS è impostato a 50° ma l'aeroplano è a 236° da una determinata stazione VOR, ad esempio, si è “fuori rotta” e la lancetta di scostamento della rotta del CDI sarà all'interno della parte destra della rosa della bussola.



FTA-750



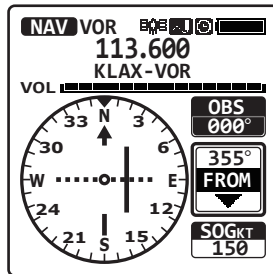
FTA-550

FUNZIONI AVANZATE

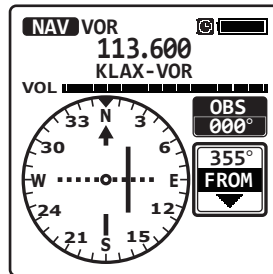
- La lancetta di scostamento della rotta si sposta verso destra se l'aeroplano è fuori rotta a sinistra dell'OBS, oppure si sposta verso sinistra se l'aeroplano è fuori rotta a destra dell'OBS.
- I contrassegni di scostamento indicano un livello di scostamento da un minimo di 2 gradi ad un massimo di 10 gradi su ciascun lato. Se lo scostamento supera i 10 gradi, la lancetta di scostamento rimarrà in corrispondenza del quinto contrassegno (fine scala) sul lato sinistro o destro.

Volo verso una stazione VOR

1. Impostare la frequenza della stazione VOR desiderata.
2. Premere il tasto [◀] o [▶] per selezionare "OBS" sulla schermata.

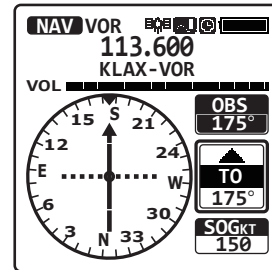


FTA-750

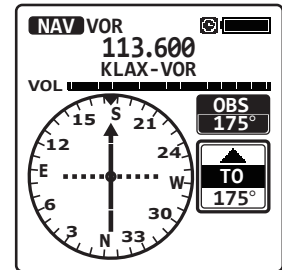


FTA-550

3. Inserire la rotta dalla stazione VOR mediante la tastiera o la manopola **DIAL.3**

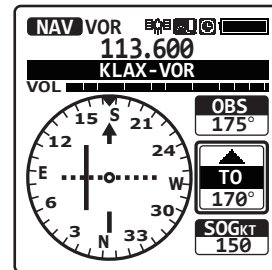


FTA-750

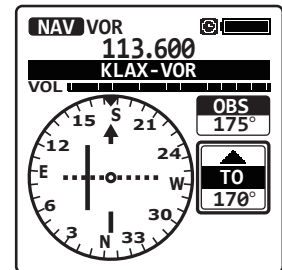


FTA-550

4. Correggere la propria rotta fino a quando la lancetta di scostamento della rotta non si trova al centro della rosa della bussola.



FTA-750



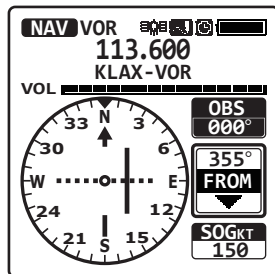
FTA-550

FUNZIONI AVANZATE

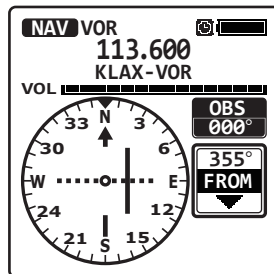
Volo secondo una rotta desiderata

Se si conosce la direzione della propria destinazione da una determinata stazione VOR, è possibile usare il CDI per correggere la propria rotta di volo.

1. Impostare la frequenza della stazione VOR desiderata.
2. Premere il tasto [◀] o [▶] per selezionare “OBS” sulla schermata.

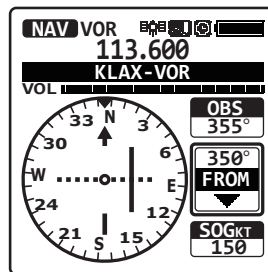


FTA-750

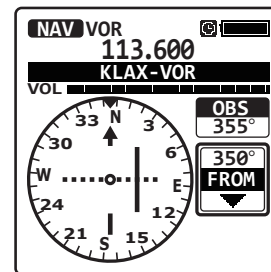


FTA-550

3. Inserire la rotta dalla stazione VOR mediante la tastiera o la manopola **DIAL**.
4. Correggere la propria rotta fino a quando la lancetta di scostamento della rotta non si trova al centro della rosa della bussola.



FTA-750

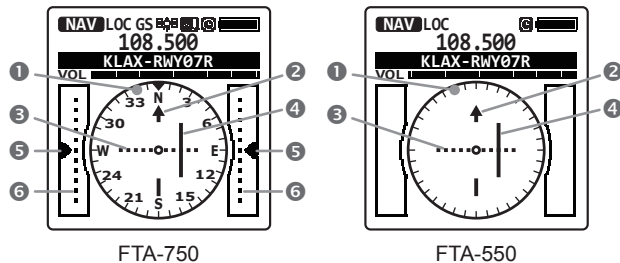


FTA-550

FUNZIONI AVANZATE

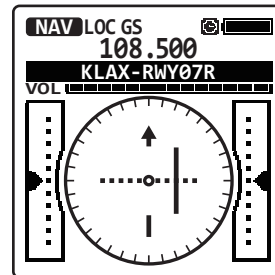
Ricezione dei segnali ILS

Quando le radio **FTA-750/FTA-550** ricevono un segnale ILS (sistemi di strumentazione per l'atterraggio), il display passa automaticamente alla schermata della banda NAV che mostra un CDI (indicatore di scostamento della rotta) basato sul segnale ricevuto e l'indicazione “**LOC**”, che indica che le radio **FTA-750/FTA-550** stanno ricevendo il segnale del localizzatore e l'indicazione “**GS**”, che indica che la radio **FTA-750** sta ricevendo il segnale di “glide slope” (sentiero di discesa).

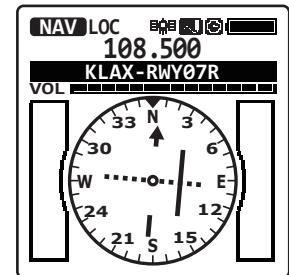


- ① Rosa della bussola
- ② Indicatore di rotta (pista)
- ③ Contrassegni di scostamento per localizzatore
- ④ Lancetta di scostamento rotta per localizzatore
- ⑤ Indicatore scostamento altezza per glide slope
- ⑥ Contrassegni di scostamento per glide slope

- Sul modello **FTA-750** quando il GPS interno non è attivato oppure non è in grado di ricevere un segnale di avvenuto allineamento (fix) anche se è attivo, oppure sul modello **FTA-550**, la parte superiore della rosa della bussola indica sempre l'orientamento della pista e sulla rosa della bussola non viene visualizzato alcun segno relativo agli orientamenti.
- Sul modello **FTA-750**, quando il GPS interno è attivo e riceve un segnale di avvenuto allineamento (fix), la rosa della bussola ruota in modo da visualizzare in alto la rotta in avvicinamento. Ruotano anche l'indicatore di rotta, i contrassegni di scostamento e la lancetta di scostamento per visualizzare l'orientamento della pista se precedentemente registrato.



Senza GPS



Con GPS, nessun segnale GS, orientamento pista registrato

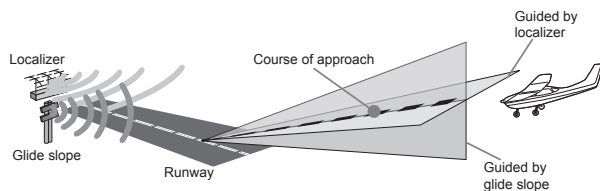
FUNZIONI AVANZATE

Nota:

È possibile cambiare la frequenza di ricezione della banda COM mentre si riceve un segnale ILS. Se durante la selezione del nome del tag dell'aeroporto si preme il tasto [ENT], il display visualizza momentaneamente la schermata di richiamo che elenca le frequenze che sono state utilizzate, consentendo così di selezionare una frequenza dall'elenco con il tasto [◀] o [▶] o di modificare la frequenza mediante la manopola di selezione **DIAL**.

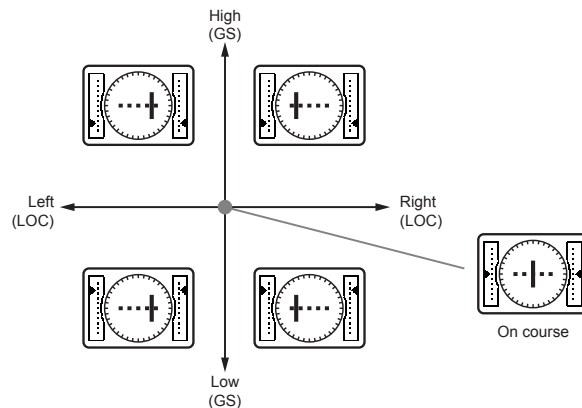
Terminologia:

- Il segnale del localizzatore guida l'avvicinamento alla pista di atterraggio in direzione orizzontale.
- Il segnale del glide slope (sentiero di discesa) guida l'avvicinamento alla pista di atterraggio in direzione verticale. Si osservi che alcuni aeroporti non sono dotati di glide slope.



Lettura del CDI

- La lancetta di scostamento della rotta si sposta verso destra se l'aeroplano è fuori rotta a sinistra della pista, oppure si sposta verso sinistra se l'aeroplano è fuori rotta a destra della pista.
- L'indicatore scostamento altezza si sposta verso l'alto se l'aeroplano vola al di sotto dell'altitudine ottimale, oppure si abbassa se vola al di sopra dell'altitudine ottimale.



Esempi di CDI corrispondenti in base alla posizione dell'aeroplano
(La pista deve essere dietro lo schermo)

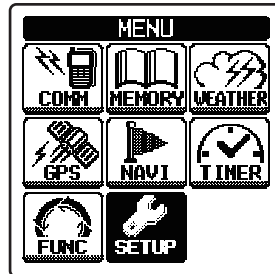
FUNZIONI AVANZATE

Funzionamento a frequenze separate

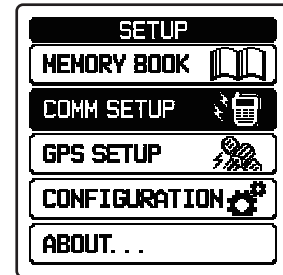
La funzione a frequenze separate consente di chiamare una stazione di servizio di volo utilizzando le frequenze della banda COM e contemporaneamente di ricevere una chiamata da una stazione sulla banda NAV. Le stazioni VOR, dotate di questa funzione, vengono solitamente indicate, sui diagrammi di navigazione, con la frequenza di chiamata vocale riportata in parentesi sopra la frequenza di navigazione.

Programmazione di una frequenza di trasmissione

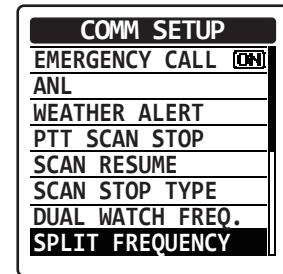
1. Premere il tasto **[MENU]** per visualizzare la schermata MENU.
2. Selezionare “SETUP” sullo schermo premendo il tasto [**◀**] o [**▶**], quindi premere il tasto **[ENT]**.



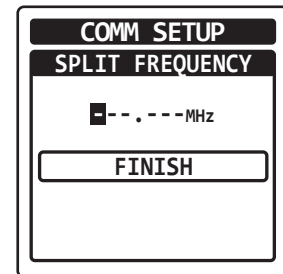
3. Selezionare “COMM SETUP” sullo schermo premendo il tasto [**◀**] o [**▶**], quindi premere il tasto **[ENT]**.



4. Selezionare “SPLIT FREQUENCY” sullo schermo premendo il tasto [**◀**] o [**▶**], quindi premere il tasto **[ENT]**.

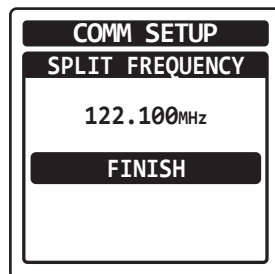


5. Inserire la frequenza di trasmissione mediante la tastiera.



FUNZIONI AVANZATE

- Selezionare “FINISH” sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT]. La frequenza viene così stabilita e il display ritorna al menu COMM SETUP.

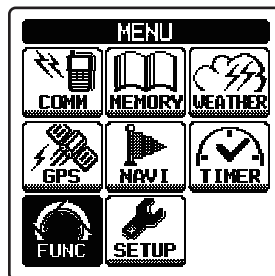


Nota:

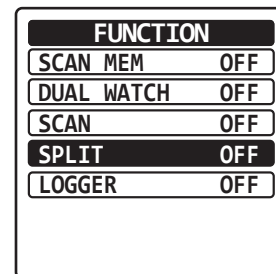
Soltanto le frequenze della banda COM possono essere impostate come frequenza di trasmissione.

Attivazione della modalità “Split”

- Premere il tasto [MENU] per visualizzare la schermata MENU.
- Selezionare “FUNC” sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].

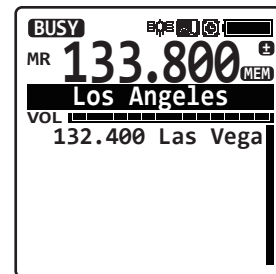


- Selezionare “SPLIT” sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].



- Se è visualizzata l'indicazione “ON” a destra di “SPLIT”, le radio **FTA-750/FTA-550** sono già nella modalità “Split” (a frequenze separate).

Il display torna alla precedente schermata e visualizza l'icona “±”, che indica che le radio **FTA-750/FTA-550** sono in modalità “Split”.



FUNZIONI AVANZATE

Uso della modalità “Split”

- ❑ Per trasmettere una chiamata vocale durante la ricezione sulla banda NAV, tenere premuto l'interruttore **PTT** e parlare nel microfono. Viene visualizzata la schermata della banda COM con la frequenza impostata.
- ❑ Per uscire dalla modalità “Split”, selezionare “SPLIT”, selezionare “SPLIT” e premere il tasto **[ENT]** sul menu FUNCTION.

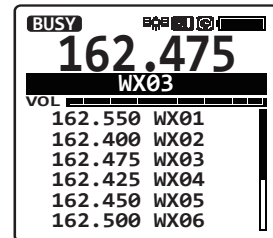
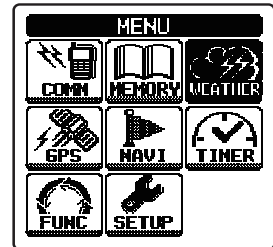
FUNCTION	
SCAN MEM	OFF
DUAL WATCH	OFF
SCAN	OFF
SPLIT	ON
LOGGER	OFF

Ricezione delle trasmissioni dei canali meteo

- Canali meteo soltanto per Stati Uniti/Canada -

Le radio **FTA-750/FTA-550** possono ricevere le trasmissioni dei canali meteo VHF, che possono essere utili nella pianificazione del volo. Le radio **FTA-750/FTA-550** comprendono uno specifico banco che è in grado di memorizzare 10 canali meteo e che semplifica l'accesso quando si opera in condizioni difficili.

- ❑ Per ricevere i canali meteo, premere il tasto **[MENU]**, selezionare “WEATHER” sullo schermo premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**. Si riceverà l'ultimo canale selezionato.

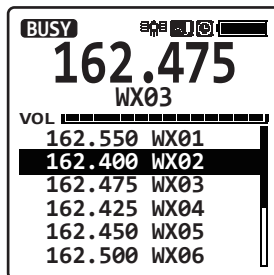


FUNZIONI AVANZATE

- ❑ È anche possibile selezionare un canale meteo dall'elenco preprogrammato mediante la manopola di selezione **DIAL**.

Per confermare la frequenza del canale meteo selezionato, premere il tasto the **[ENT]**.

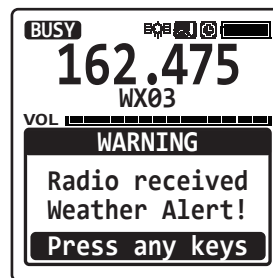
- ❑ Per uscire dalla modalità WX, premere il tasto **[MENU]**, selezionare sullo schermo una modalità diversa da “WEATHER” premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.



Ricezione di allerte meteo

In caso di condizioni climatiche estreme, come ad esempio tempeste ed uragani, il NOAA (National Oceanic and Atmospheric Administration) trasmette un'allerta meteo accompagnata da un tono a 1050 Hz e successivamente un bollettino meteo su uno dei canali meteorologici NOAA.

La radio, quando riceve l'allerta meteo sulla frequenza operativa, visualizza un'avvertenza come quella indicata di seguito e continua ad azionare l'allarme fino a quando non viene premuto un tasto.



Eventualmente, dal menu COMM SETUP è possibile abilitare o disabilitare la funzione di allarme alla ricezione dei segnali di allerta meteo. Per i dettagli, fare riferimento alle pagine 69.

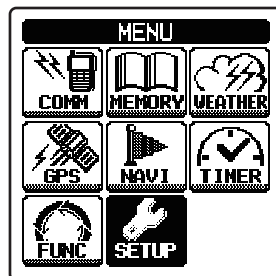
FUNZIONI AVANZATE

Uso della funzione Dual Watch

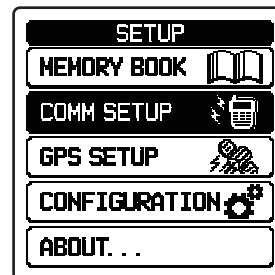
la funzione Dual Watch controlla automaticamente l'attività sul P-ch (canale prioritario) impostato tramite il menu COMM SETUP mentre si opera su un altro canale. Nella modalità Dual Watch, il canale corrente e quello prioritario vengono monitorati alternatamente ad intervalli di 200 ms.

Impostazione del canale prioritario

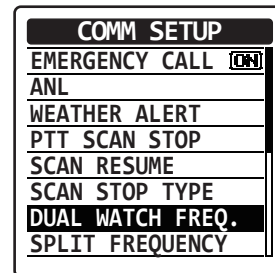
1. Premere il tasto **[MENU]** per visualizzare la schermata MENU.
2. Selezionare “SETUP” sullo schermo premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.



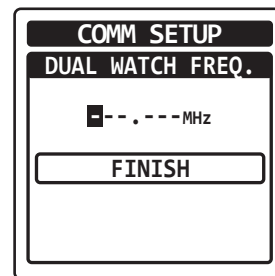
3. Selezionare “COMM SETUP” sullo schermo premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.



4. Selezionare “DUAL WATCH FREQ.” sullo schermo premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.



5. Con la tastiera, inserire la frequenza che si desidera monitorare.



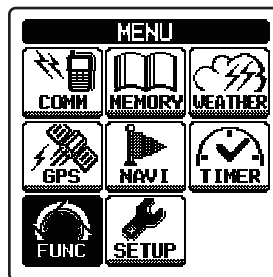
FUNZIONI AVANZATE

6. Selezionare “FINISH” sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].
La frequenza viene così stabilita e il display ritorna al menu COMM SETUP.

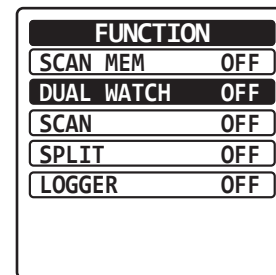


Avvio della funzione Dual Watch

1. Premere il tasto [MENU] per visualizzare la schermata MENU.
2. Selezionare “FUNC” sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].



3. Selezionare “DUAL WATCH” sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].



- Se è visualizzata l'indicazione “ON” a destra di “DUAL WATCH”, le radio **FTA-750/FTA-550** operano in modalità Dual Watch.

Il display torna alla precedente schermata e visualizza l'icona “**DW**”, che indica che le radio **FTA-750/FTA-550** sono in modalità Dual Watch.

- La radio, quando rileva un segnale sul canale corrente, continua a monitorare alternatamente entrambi i canali soffermandosi però maggiormente sul canale corrente.
- La radio, quando rileva un segnale sul canale prioritario, rimane sintonizzata su tale canale fino alla scomparsa del segnale e l'indicazione della frequenza lampeggia sul display.
Dopo la scomparsa del segnale, la funzione Dual Watch riprende.

FUNZIONI AVANZATE

- ☐ Per disattivare la funzione Dual Watch, selezionare “DUAL WATCH” e premere il tasto [ENT] sul menu FUNCTION.

FUNCTION	
SCAN MEM	OFF
DUAL WATCH	ON
SCAN	OFF
SPLIT	OFF
LOGGER	OFF

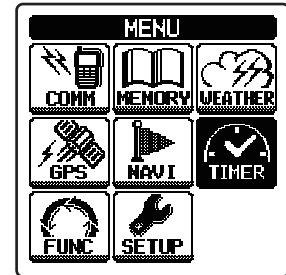
Uso della modalità Timer

Entrambi i modelli **FTA-750/FTA-550** sono dotati di “cronometro” e di timer del conteggio alla rovescia. Questi possono essere usati per varie funzioni di registrazione del tempo.

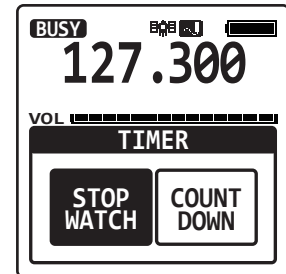
Anche con il timer in funzione, è comunque possibile commutare tra le modalità di ricezione, trasmissione, scansione, ecc.

Uso del cronometro

1. Premere il tasto [MENU] per visualizzare la schermata MENU.
2. Selezionare “TIMER” sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].



3. Selezionare “STOPWATCH” sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].

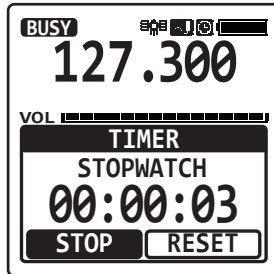
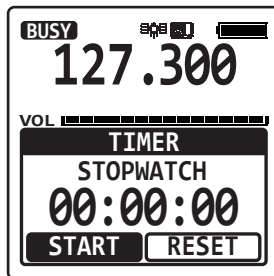


FUNZIONI AVANZATE

4. Per iniziare il conteggio, selezionare “START” sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].

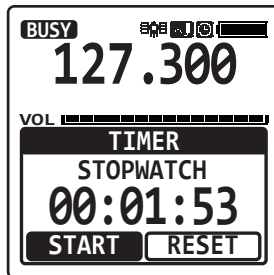
Il tempo visualizzato aumenterà e l'indicazione “START” viene sostituita da “STOP”.

L'icona “🕒” viene visualizzata sulla parte superiore destra del display durante il conteggio.

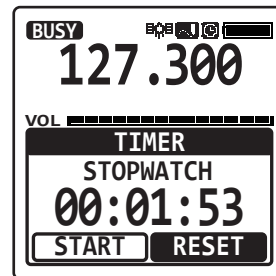


5. Per arrestare il conteggio, selezionare “STOP” e premere il tasto [ENT].

Per riprendere il conteggio, selezionare l'indicazione “START” che ha sostituito “STOP” e premere nuovamente il tasto [ENT].



6. Per azzerare il conteggio, selezionare “RESET” sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].



Se durante il conteggio si seleziona “RESET”, il timer continuerà il conteggio da “00:00:00”.

Se durante l'arresto si seleziona “RESET”, il tempo visualizzato diventa “00:00:00” e il timer resterà fermo.

Nota:

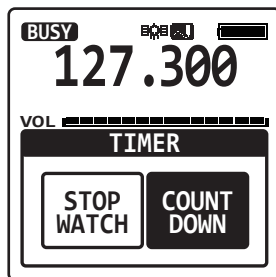
Durante il conteggio è possibile cambiare la frequenza di ricezione.

Selezionare il campo del nome del tag con il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT] per visualizzare momentaneamente la schermata di richiamo che elenca le frequenze che sono state utilizzate, consentendo così di selezionare una frequenza dall'elenco con il tasto [◀] o [▶] oppure di modificare la frequenza con la manopola di selezione DIAL.

FUNZIONI AVANZATE

Uso del timer del conteggio alla rovescia

1. Premere il tasto **[MENU]** per visualizzare la schermata MENU.
2. Selezionare "TIMER" sullo schermo premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.
3. Selezionare "COUNTDOWN" sullo schermo premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.

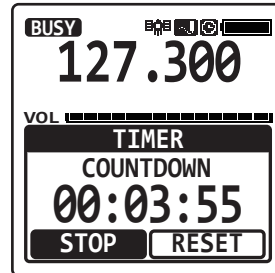


4. Inserire il tempo con la tastiera o con la manopola di selezione **DIAL**, quindi premere il tasto **[ENT]**. Premere il tasto **[◀]** o **[▶]** per spostare il cursore su ora, minuto o secondo. Premere il tasto **[BACK]** per annullare il tempo inserito.

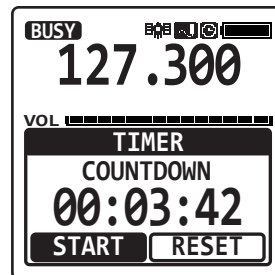


5. Per iniziare il conteggio, selezionare "START" sullo schermo premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**. Il tempo visualizzato diminuisce e "START" viene sostituito da "STOP".

L'icona "🕒" viene visualizzata sulla parte superiore destra del display durante il conteggio.



6. Per arrestare il conteggio, selezionare "STOP" e premere il Tasto **[ENT]**. Per riprendere il conteggio, selezionare l'indicazione "START" che ha sostituito "STOP" e premere nuovamente il tasto **[ENT]**.



FUNZIONI AVANZATE

7. Per azzerare il conteggio, selezionare “RESET” sullo schermo premendo il Tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT]. Il tempo visualizzato diventerà “00:00:00” e il timer si arresta.

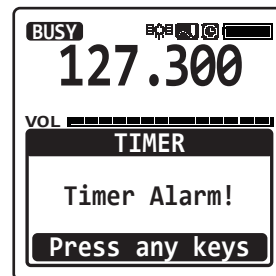


Nota:

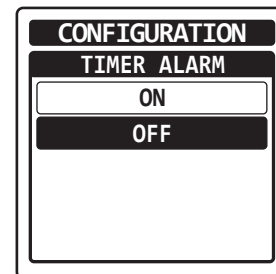
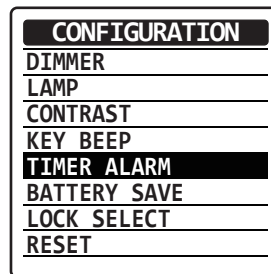
Durante il conteggio è possibile cambiare la frequenza di ricezione.

Selezionare il campo del nome del tag con il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT] per visualizzare momentaneamente la schermata di richiamo che elenca le frequenze che sono state utilizzate, consentendo così di selezionare una frequenza dall'elenco con il tasto [◀] o [▶] oppure di modificare la frequenza con la manopola di selezione DIAL.

- ☐ Quando il conteggio alla rovescia raggiunge “00:00:00”, i segnali acustici si attivano costantemente e il display visualizza “Timer Alarm!”. Premere un tasto qualsiasi per arrestare i segnali acustici.



- ☐ È possibile impostare l'allarme in modo che i segnali acustici siano disattivati. Selezionare “OFF” per l'opzione “TIMER ALARM” del menu CONFIGURATION nella modalità SETUP.



FUNZIONI AVANZATE

Funzione TOT

Il temporizzatore (TOT), se il periodo di trasmissione del ricetrasmittitore supera il tempo programmato, chiude la trasmissione. Questa funzione impedisce la trasmissione involontaria e salvaguarda la batteria.

Per attivare la funzione TOT, selezionare “1min”, “2min”, “3min”, “5min” all'opzione “TX TOT” del menu COMM SETUP nella modalità SETUP.

COMM SETUP	
FREQUENCY STEP	
TX TOT	
AF PITCH CONT.	
MIC SELECT	
SIDE TONE	
VOX	
VOX LEVEL	
VOX DELAY	

COMM SETUP	
TX TOT	
OFF	
1min	
2min	
3min	
5min	

Risparmio della batteria in ricezione

Un'importante funzione dei modelli **FTA-750/FTA-550** è l'economizzatore della batteria, che “pone la radio in standby” per un certo periodo di tempo, attivandola periodicamente alla ricerca di eventuali attività. Se qualcuno sta parlando sul canale, l'**FTA-750/FTA-550** rimane nella modalità “attiva”, per poi tornare in standby. Questa funzione riduce notevolmente la scarica della batteria a riposo.

Per attivare l'economizzatore della batteria, selezionare uno dei seguenti rapporti di intervalli di tempo all'opzione “BATTERY SAVE” del menu CONFIGURATION nella modalità SETUP.

- 50% ... 100 ms in standby dopo 100 ms di attività
- 70% ... 250 ms in standby dopo 100 ms di attività
- 80% ... 450 ms in standby dopo 100 ms di attività
- 90% ... 900 ms in standby dopo 100 ms di attività

CONFIGURATION	
DIMMER	
LAMP	
CONTRAST	
KEY BEEP	
TIMER ALARM	
BATTERY SAVE	
LOCK SELECT	
RESET	

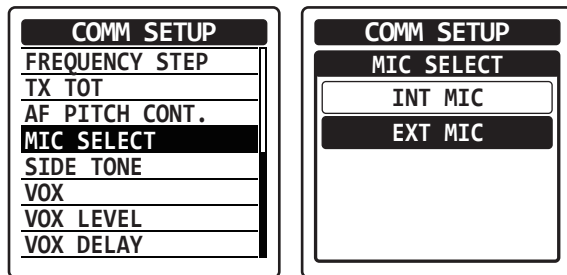
CONFIGURATION	
BATTERY SAVE	
OFF	
50%	
70%	
80%	
90%	

FUNZIONI AVANZATE

Uso del microfono con le cuffie

Se si vuole utilizzare il microfono di una cuffia per velivoli, allestita personalmente, modificare l'assegnazione del microfono comandato dall'interruttore **PTT**.

Per assegnare il microfono con le cuffie, selezionare "EXT MIC" all'opzione "MIC SELECT" del menu COMM SETUP nella modalità SETUP.



Quando è collegata una cuffia opzionale per velivoli, l'interruttore **PTT** sulla radio attiva il microfono della cuffia per la trasmissione.

Nota:

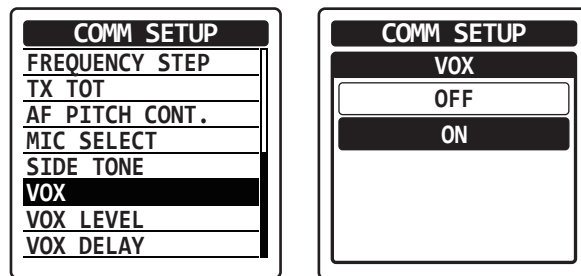
In caso di difficoltà nell'uso dell'interruttore **PTT** della radio, si consiglia di usare un interruttore PTT esterno postvendita. Per i dettagli, fare riferimento alla pagina 85.

Modalità VOX

Se si vuole avere entrambe le mani libere, usare una cuffia e attivare il sistema VOX (commutazione trasmissione/ricezione ad attivazione vocale).

Note:

- Il sistema VOX non funziona quando si usa soltanto il microfono interno; occorre usare una cuffia esterna.
- Non attivare il sistema VOX quando si collega il microfono opzionale **SSM-10A**.
- ☐ Per attivare il sistema VOX, selezionare "ON" all'opzione "VOX" del menu COMM SETUP in modalità SETUP.



L'icona "**V**", che indica che il sistema VOX è attivo, viene visualizzata a destra della frequenza del canale quando il display ritorna alla schermata della banda COM.

FUNZIONI AVANZATE

- ❑ Per regolare il guadagno VOX, selezionare i seguenti livelli di guadagno all'opzione "VOX LEVEL" del menu COMM SETUP in modalità SETUP.

MIN / LEVEL 1 /
LEVEL 2 / LEVEL 3 /
MAX

COMM SETUP
VOX LEVEL
MIN
LEVEL1
LEVEL2
LEVEL3
MAX

- ❑ Per impostare il ritardo VOX, selezionare i seguenti tempi all'opzione "VOX DELAY" del menu COMM SETUP in modalità SETUP.

0.5sec / 1.0sec /
1.5sec / 2.0sec /
3.0sec

COMM SETUP
VOX DELAY
0.5sec
1.0sec
1.5sec
2.0sec
3.0sec

Comando Side Tone

Quando si utilizza una cuffia esterna, è possibile controllare, tramite l'auricolare, la propria stessa voce mentre si parla nel microfono.

Nota:

Non attivare la funzione Side Tone quando si collega il microfono opzionale **SSM-10A**.

- ❑ Per attivare il controllo della propria voce (Side Tone), selezionare il seguente livello Side Tone alla voce "SIDE TONE" del menu COMM SETUP in modalità SETUP.
MIN/LEVEL1/LEVEL2/MAX

COMM SETUP
FREQUENCY STEP
TX TOT
AF PITCH CONT.
MIC SELECT
SIDE TONE
VOX
VOX LEVEL
VOX DELAY

COMM SETUP
SIDE TONE
OFF
MIN
LEVEL1
LEVEL2
MAX

- ❑ Per modificare provvisoriamente il livello del Side Tone durante il controllo, ruotare la manopola di selezione **DIAL** tenendo premuto l'interruttore **PTT**.

FUNZIONI AVANZATE

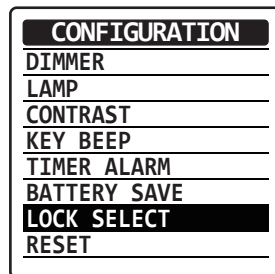
Funzione LOCK

Questa funzione impedisce di modificare accidentalmente la frequenza impostata e i comandi da tastiera.

Impostazione della configurazione di blocco

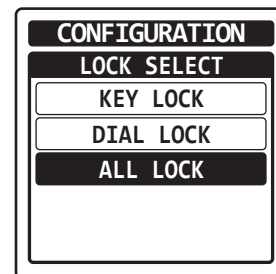
È possibile scegliere i comandi da bloccare.

1. Premere il tasto **[MENU]** per visualizzare la schermata MENU.
2. Selezionare "SETUP" sullo schermo premendo il tasto [**◀**] o [**▶**], quindi premere il tasto **[ENT]**.
3. Selezionare "CONFIGURATION" sullo schermo premendo il tasto [**◀**] o [**▶**], quindi premere il tasto **[ENT]**.
4. Selezionare "LOCK SELECT" sullo schermo premendo il tasto [**◀**] o [**▶**], quindi premere il tasto **[ENT]**.



5. Selezionare una delle seguenti configurazioni di blocco premendo il tasto [**◀**] o [**▶**], quindi premere il tasto **[ENT]**.

KEY LOCK /
DIAL LOCK /
ALL LOCK



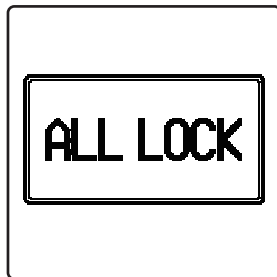
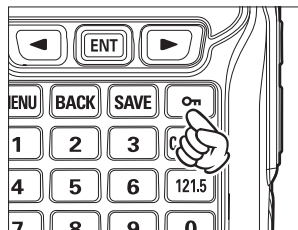
La frequenza viene così stabilita e il display ritorna al menu CONFIGURATION.

FUNZIONI AVANZATE

Attivazione della funzione di blocco

- ❑ Tenere premuto il tasto [On].

In base all'impostazione della configurazione di blocco, "KEY LOCK", "DIAL LOCK" o "ALL LOCK" vengono visualizzati per 2 secondi e poi il display torna alla precedente schermata.

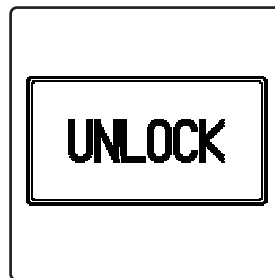


- ❑ Quando i modelli **FTA-750/FTA-550** sono bloccati, i comandi mediante la manopola di selezione **DIAL** e/o i tasti, ad eccezione dell'interruttore **PTT**, dell'interruttore **POWER** e del tasto [121.5] sono disabilitati.

Se si ruota la manopola di selezione **DIAL** o si preme qualsiasi tasto, vengono visualizzati "DIAL LOCK", "KEY LOCK" o "ALL LOCK" per 2 secondi e poi il display torna alla precedente schermata. .

- ❑ Per disattivare la funzione di blocco, tenere nuovamente premuto il tasto [On].

Viene visualizzato "UNLOCK" per 2 secondi e poi il display torna alla precedente schermata.

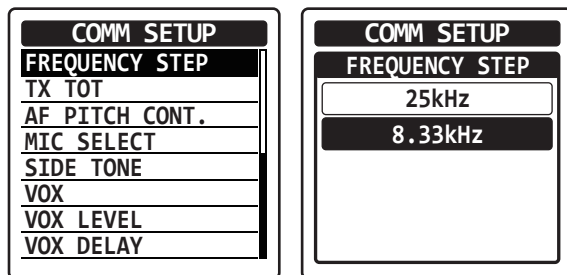


FUNZIONI AVANZATE

Modifica dei passi dei canali

Il sintetizzatore della radio **FTA-750/FTA-550** consente di utilizzare passi dei canali unitari di 8.33/25 kHz.

Le radio **FTA-750/FTA-550** sono configurate con passi dei canali predefiniti di 25 kHz (bande NAV e COM). Se occorre modificare gli incrementi dei passi dei canali, selezionare “8.33kHz” alla voce “FREQUENCY STEP” del menu COMM SETUP in modalità SETUP.



Note:

- Gli incrementi da 8.33 kHz sono disponibili soltanto nella banda COM.
- Quando si imposta il passo dei canali su 8.33 kHz, la visualizzazione del canale è diversa dall'effettiva frequenza operativa; vedere la tabella seguente. Tuttavia, l'operatore (pilota, torre, controllo, ecc.) chiama la frequenza in base all'indicazione del display.

Frequenza operativa	Display	
	Incremento di 8.33 kHz	Incremento di 25 kHz
1**,0000 MHz	1**,005	1**,000
1**,0083 MHz	1**,010	
1**,0166 MHz	1**,015	
1**,0250 MHz	1**,030	1**,025
1**,0333 MHz	1**,035	
1**,0416 MHz	1**,040	
1**,0500 MHz	1**,055	1**,050
1**,0583 MHz	1**,060	
1**,0666 MHz	1**,065	
1**,0750 MHz	1**,080	1**,075
1**,0833 MHz	1**,085	
1**,0916 MHz	1**,090	

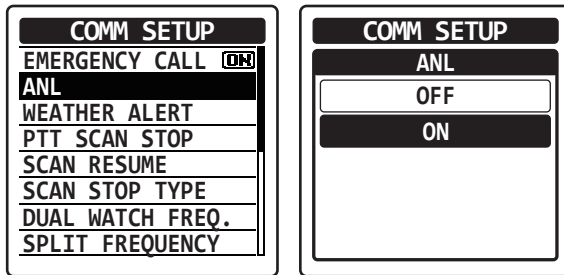
- Le prestazioni di selettività del canale adiacente risulteranno leggermente compromesse quando si riceve utilizzando passi dei canali da 8.33 kHz.

FUNZIONI AVANZATE

Funzione ANL

Per attenuare i disturbi impulsivi, come ad esempio quelli prodotti dall'impianto di accensione del motore, potrebbe essere utile la funzione ANL (attenuatore automatico della rumorosità).

Per attivare la funzione ANL, selezionare "ON" all'opzione "ANL" del menu COMM SETUP in modalità SETUP.



FUNZIONAMENTO DELLA MEMORIA

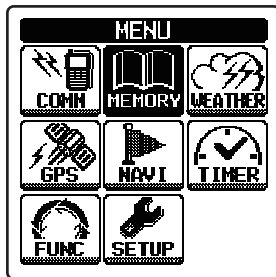
La radio **FTA-750/FTA-550** offre 200 memorie programmabili dall'utente che possono contenere svariate informazioni sui canali, quali la frequenza del canale, informazioni di posizione, tag del canale (nome) composto da un massimo di 15 caratteri e flag (contrassegno per l'affinamento della ricerca).

I canali memorizzati possono essere assegnati al gruppo di priorità per il quale è possibile scegliere un nome composto da un massimo di 10 caratteri.

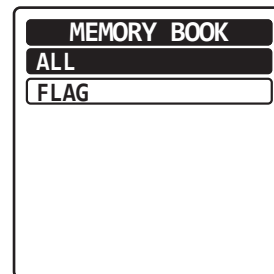
Il sistema di memoria dei modelli **FTA-750/FTA-550** consente di memorizzare, etichettare e richiamare le frequenze dei canali che si utilizzano più frequentemente.

Richiamo delle memorie

1. Premere il tasto **[MENU]** per visualizzare la schermata MENU.
2. Selezionare "MEMORY" sullo schermo premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.



3. Selezionare un gruppo al quale appartiene il canale desiderato, premendo il tasto **[◀]** o **[▶]** seguito dal tasto **[ENT]**.

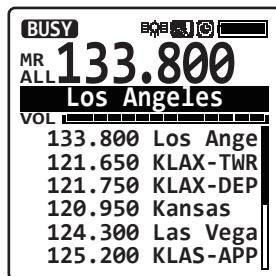


- I canali di memoria appartengono ad uno dei seguenti gruppi.
 - ALL ... Gruppo comprendente tutti i canali di memoria
 - FLAG ... Gruppo dei canali di memoria per i quali al momento della memorizzazione per l'opzione "Flag" è stato selezionato "Yes".

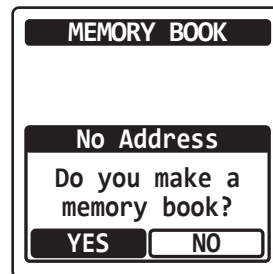
FUNZIONAMENTO DELLA MEMORIA

La frequenza e il nome del tag indicato per primo nell'elenco, “**MR**” che indica che la radio **FTA-750/FTA-550** è in modalità (Richiamo canale memoria) e il nome del gruppo selezionato al punto 3 vengono visualizzati sul campo superiore del display.

- Se per il canale è stato impostato il flag, a sinistra del nome del tag è presente l'icona “”.
- Sotto l'indicatore VOL sul display è anche visualizzato l'elenco dei canali memorizzati. È possibile spostarsi sull'elenco premendo il tasto [ENT], quindi selezionare uno dei canali dell'elenco premendo il tasto [◀] o [▶], seguito dal tasto [ENT].



- Se non è stato ancora memorizzato alcun canale, viene visualizzata una finestra di dialogo con il titolo “No Address” (Nessun indirizzo), che chiede se si desidera inserire un canale. Selezionare “YES” e premere il tasto [ENT] per aggiungere canali alla memoria.



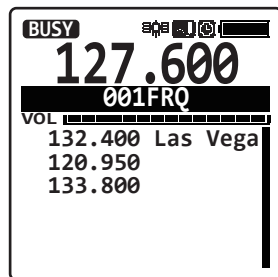
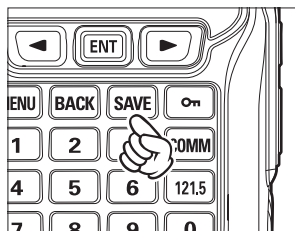
- Per la procedura dettagliata di memorizzazione delle informazioni dei canali fare riferimento a pagina 53.
- Per uscire dalla modalità MR, premere il tasto [COMM].

FUNZIONAMENTO DELLA MEMORIA

Memorizzazione istantanea

- ❑ Selezionare una frequenza desiderata nella modalità COMM e premere il tasto **[SAVE]**.

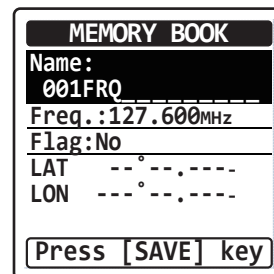
La frequenza viene memorizzata e il display mostra il nome del tag assegnato automaticamente.



- ❑ Per personalizzare le informazioni da salvare, tenere premuto il tasto **[SAVE]**. Il display mostra il modulo MEMORY BOOK, con il nome del canale (tag), la frequenza, il flag e le informazioni sulla posizione (eventuali) già inseriti.

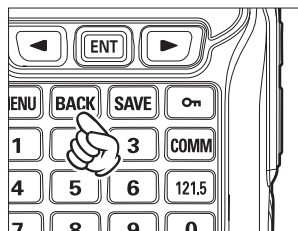
Premere il tasto [**◀**] o [**▶**] per selezionare l'opzione oppure premere il tasto **[ENT]**.

Inserire le lettere e/o i numeri con la tastiera oppure con la manopola di selezione **DIAL** oppure selezionare un parametro con il tasto [**◀**] o [**▶**], quindi premere il tasto **[ENT]**. Dopo aver completato gli inserimenti o le modifiche desiderate, selezionare “PRESS [SAVE] KEY” al fondo del display mediante il tasto [**◀**] o [**▶**] e premere il tasto **[ENT]** per tornare alla memoria.



FUNZIONAMENTO DELLA MEMORIA

- ❑ Premere il tasto [**BACK**] per annullare le modifiche o i dati inseriti.



Nota:

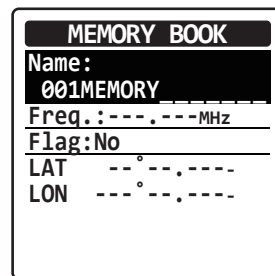
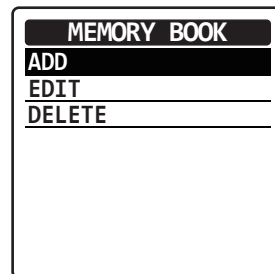
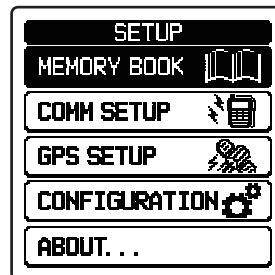
Non è possibile memorizzare i canali meteo premendo il tasto [**SAVE**] in modalità WX.

Aggiornamento della memoria

La modalità SETUP consente di aggiungere nuovi indirizzi, modificare le informazioni memorizzate e cancellare gli indirizzi memorizzati.

Aggiunta di indirizzi

1. Premere il tasto [**MENU**] per visualizzare la schermata MENU.
2. Selezionare “SETUP” sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [**ENT**].
3. Selezionare “MEMORY BOOK” sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [**ENT**].
4. Selezionare “ADD” premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [**ENT**].
5. Selezionare l'indirizzo, inserire le lettere e/o i numeri, selezionare un'impostazione e memorizzare le modifiche nello stesso modo descritto in precedenza per la memorizzazione istantanea.



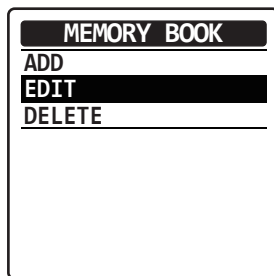
FUNZIONAMENTO DELLA MEMORIA

Note:

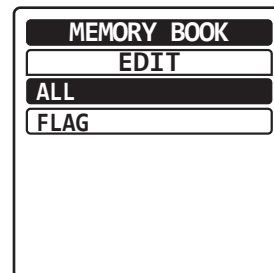
- Non è possibile saltare l'inserimento del campo "Name" (tag del canale).
- Occorre compilare i campi "Freq." (frequenza canale) o "LAT" e "LON" (informazioni sulla posizione del canale).

Modifica delle informazioni

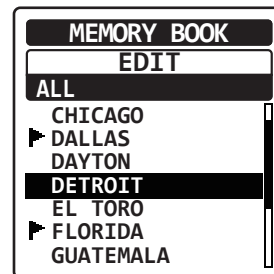
1. Premere il tasto **[MENU]** per visualizzare la schermata MENU.
2. Selezionare "SETUP" sullo schermo premendo il tasto [**◀**] o [**▶**], quindi premere il tasto **[ENT]**.
3. Selezionare "MEMORY BOOK" sullo schermo premendo il tasto [**◀**] o [**▶**], quindi premere il tasto **[ENT]**.
4. Selezionare "EDIT" premendo il tasto [**◀**] o [**▶**], quindi premere il tasto **[ENT]**.



5. Premere il tasto [**◀**] o [**▶**] per selezionare il gruppo comprendente la voce che si desidera modificare, quindi premere il tasto **[ENT]**.



6. Premere il tasto [**◀**] o [**▶**] per selezionare la voce che si desidera modificare, quindi premere il tasto **[ENT]**.

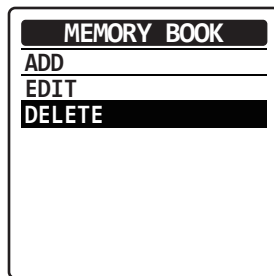


7. Selezionare l'indirizzo, inserire le lettere e/o i numeri, selezionare un'impostazione, quindi memorizzare le modifiche nello stesso modo descritto in precedenza per la memorizzazione istantanea.

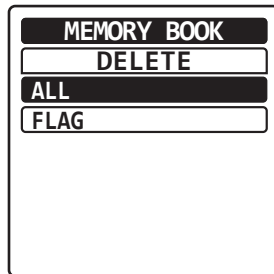
FUNZIONAMENTO DELLA MEMORIA

Cancellazione della memoria

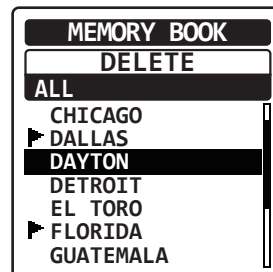
1. Premere il tasto **[MENU]** per visualizzare la schermata MENU.
2. Selezionare "SETUP" sullo schermo premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.
3. Selezionare "MEMORY BOOK" sullo schermo premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.
4. Selezionare "DELETE" premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.



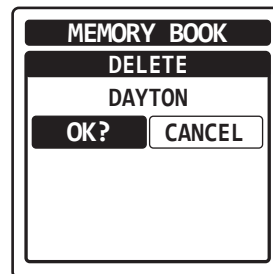
5. Premere il tasto **[◀]** o **[▶]** per selezionare il gruppo comprendente la voce che si desidera cancellare, quindi premere il tasto **[ENT]**.



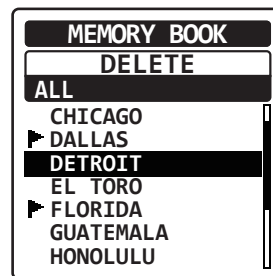
6. Premere il tasto **[◀]** o **[▶]** per selezionare la voce che si desidera cancellare, quindi premere il tasto **[ENT]**.



7. Selezionare "OK?" sullo schermo premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.



Il display torna alla precedente schermata dopo la cancellazione della voce dal menu.



USO DELLO SCANNER

Le radio **FTA-750/FTA-550** consentono di eseguire automaticamente la scansione dei canali attivi nelle modalità COMM (banda COM), MR e WX. La scansione si sofferma sui segnali trovati, per cui è eventualmente possibile parlare con le stazioni di tale frequenza.

Scansione di tutti i canali

1. Impostare la radio sulla modalità COMM.
2. Premere il tasto **[MENU]** per visualizzare la schermata MENU.
3. Selezionare “FUNC” sullo schermo premendo il tasto [**◀**] o [**▶**], quindi premere il tasto **[ENT]**.
4. Selezionare “SCAN” sullo schermo premendo il tasto [**◀**] o [**▶**], quindi premere il tasto **[ENT]**.

FUNCTION	
SCAN MEM	OFF
DUAL WATCH	OFF
SCAN	OFF
SPLIT	OFF
LOGGER	OFF

La scansione inizia e il display ritorna alla schermata della modalità COMM.

- ☐ La scansione ricerca i segnali dalla frequenza più bassa a quelle più alte.
- ☐ La scansione, quando trova un segnale, effettua una pausa e la radio rimane su quel canale sino alla scomparsa del segnale, mentre l'indicazione della frequenza sul display lampeggia.
- ☐ Dopo la scomparsa del segnale, la scansione riprende.
- ☐ Per interrompere la scansione, premere l'interruttore **PTT** oppure selezionare nuovamente “SCAN” sul menu FUNCTION.

FUNCTION	
SCAN MEM	OFF
DUAL WATCH	OFF
SCAN	ON
SPLIT	OFF
LOGGER	OFF

La volta successiva che si attiva la scansione, questa partirà dalla frequenza sulla quale è stata interrotta l'ultima volta.

USO DELLO SCANNER

Nota:

Quando, dal menu COMM SETUP nella modalità SETUP, si abilita la funzione di allarme al ricevimento di un segnale di allerta meteo, l'ultimo canale meteo verrà controllato sempre come seconda frequenza nel corso di una scansione.

Esempio: quando la frequenza dell'ultimo canale meteo è 162,4 MHz, la radio esegue la scansione nel seguente ordine.

108.000 → 162.400 → 108.025 → 162.400 →
108.050 → 162.400 ...

La frequenza dell'ultimo canale meteo, non viene tuttavia visualizzata sino a quando la scansione non rileva un segnale di allerta meteo.

Scansione di determinati canali

Tra i canali memorizzati e quelli meteo, è possibile scegliere di eseguire la scansione soltanto di quelli per i quali si vuole verificare la presenza di un segnale.

Contrassegnazione dei canali

1. Selezionare la modalità MR o WX della radio e sintonizzare il canale sul quale eseguire la scansione.
2. Premere il tasto [**MENU**] per visualizzare la schermata MENU.
3. Selezionare “FUNC” sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [**ENT**].

4. Selezionare “SCAN MEM” sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [**ENT**].

FUNCTION	
SCAN MEM	OFF
DUAL WATCH	OFF
SCAN	OFF
SPLIT	OFF
LOGGER	OFF

Il canale corrente viene contrassegnato per la scansione e, quando il display ritorna alla schermata delle modalità MR o WX, a destra della frequenza del canale viene visualizzata l'icona “**MEM**”, che indica che il canale è tra quelli sottoposti a scansione.

5. Ripetere le operazioni di cui ai precedenti punti da 1 a 4 per contrassegnare anche gli altri canali.



Scansione dei canali contrassegnati

- ❑ Selezionare la modalità MR o WX della radio ed eseguire le operazioni descritte ai punti da 2 a 4 della sezione “Scansione di tutti i canali” alla pagina precedente.
La scansione inizia e il display ritorna alla schermata delle modalità MR o WX.
- ❑ Le radio **FTA-750/FTA-550** operano nello stesso modo descritto nella pagina precedente per la scansione di tutti i canali, con la differenza che il segnale viene cercato soltanto sulle frequenze contrassegnate.

Nota:

Quando, dal menu COMM SETUP nella modalità SETUP, si abilita la funzione di allarme al ricevimento di un segnale di allerta meteo, l'ultimo canale meteo verrà controllato sempre come secondo canale nel corso di una scansione.

Esempio: quando l'ultimo canale meteo è WX03, la radio esegue la scansione nel seguente ordine.

MEM001 → WX03 → MEM002 → WX03 →
MEM003 → WX03 ...

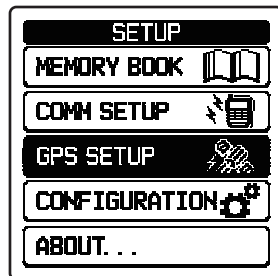
La frequenza dell'ultimo canale meteo, non viene tuttavia visualizzata sino a quando la scansione non rileva un segnale di allerta meteo.

FUNZIONE GPS (Solo FTA-750)

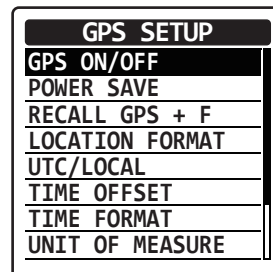
La radio **FTA-750** è dotata di un ricevitore GPS interno che riceve e visualizza costantemente i dati relativi alla posizione. È possibile memorizzare le informazioni relative alla propria posizione e a quella delle stazioni ricevute per utilizzarle successivamente per la navigazione.

Attivazione dell'unità GPS

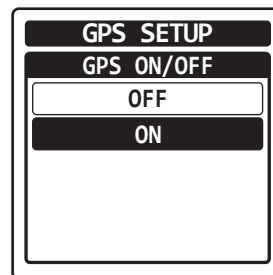
1. Premere il tasto **[MENU]** per visualizzare la schermata MENU.
2. Selezionare "SETUP" sullo schermo premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.
3. Selezionare "GPS SETUP" sullo schermo premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.



4. Selezionare "GPS ON/OFF" sullo schermo premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.



5. Selezionare "ON" sullo schermo premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.
L'unità GPS viene attivata e il display ritorna al menu GPS SETUP.



L'icona "📶" viene visualizzata sulla parte superiore del display al ritorno alla schermata delle modalità COMM, MR o di altro tipo.

Note:

- L'impostazione predefinita dell'unità GPS è ON.
- Per limitare il consumo di corrente, si consiglia di DISATTIVARE il GPS, quando non è necessario.

FUNZIONE GPS (Solo FTA-750)

Visualizzazione dei dati di posizione

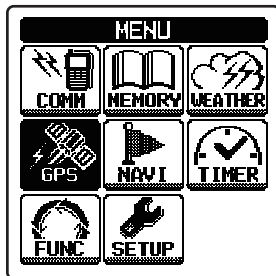
È possibile scegliere tra tre diversi tipi di visualizzazione delle informazioni relative alla posizione: numerica, bussola e numerica con stato GPS.

Note:

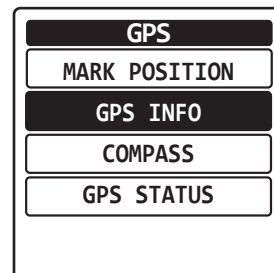
- Nella modalità SETUP si può modificare l'unità delle misure visualizzate.
- Nella modalità SETUP si può impostare il fuso orario e la differenza di fuso.
- Le informazioni sulla posizione verranno visualizzate nel formato selezionato l'ultima volta prima di cambiare modalità operativa o di spegnere la radio.

Visualizzazione numerica

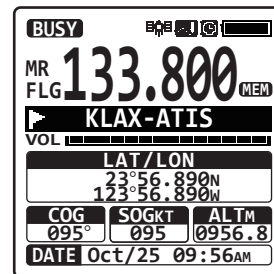
1. Premere il tasto [MENU] per visualizzare la schermata MENU.
2. Selezionare "GPS" sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].



3. Selezionare "GPS INFO" sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].



Sotto l'indicatore VOL a video vengono visualizzate la latitudine e la longitudine della propria posizione corrente, la rotta reale rispetto al suolo (COG), la velocità effettiva (SOG), l'altitudine e la data.



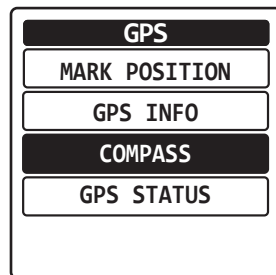
Nota:

La funzione di risparmio energetico del GPS è disabilitata durante la visualizzazione delle informazioni relative alla posizione.

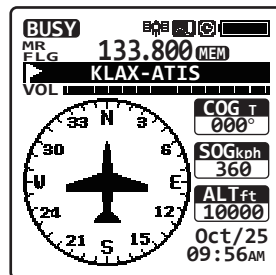
FUNZIONE GPS (Solo FTA-750)

Visualizzazione con bussola

1. Premere il tasto **[MENU]** per visualizzare la schermata MENU.
2. Selezionare “GPS” sullo schermo premendo il tasto [**◀**] o [**▶**], quindi premere il tasto **[ENT]**.
3. Selezionare “COMPASS” sullo schermo premendo il tasto [**◀**] o [**▶**], quindi premere il tasto **[ENT]**.



Sotto l'indicatore VOL a video vengono visualizzate la direzione della rotta, la rotta reale rispetto al suolo (COG), la velocità effettiva (SOG), l'altitudine e la data.

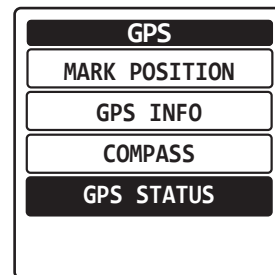


Nota:

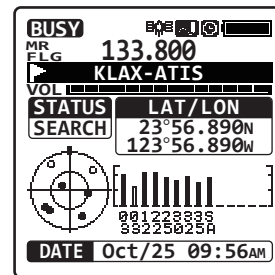
La funzione di risparmio energetico del GPS è disabilitata durante la visualizzazione delle informazioni relative alla posizione.

Visualizzazione numerica con GPS

1. Premere il tasto **[MENU]** per visualizzare la schermata MENU.
2. Selezionare “GPS” sullo schermo premendo il tasto [**◀**] o [**▶**], quindi premere il tasto **[ENT]**.
3. Selezionare “GPS STATUS” sullo schermo premendo il tasto [**◀**] o [**▶**], quindi premere il tasto **[ENT]**.



Sotto l'indicatore VOL a video vengono visualizzate la latitudine e la longitudine della propria posizione corrente, un indicatore radar che mostra la posizione dei satelliti GPS acquisiti, le barre che indicano l'intensità del segnale dei satelliti GPS acquisiti e la data.

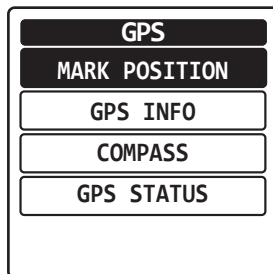


FUNZIONE GPS (Solo FTA-750)

Memorizzazione dei dati di posizione

A determinati intervalli di tempo è possibile salvare i dati relativi alla propria posizione nella memoria della radio.

1. Premere il tasto **[MENU]** per visualizzare la schermata MENU.
2. Selezionare “GPS” sullo schermo premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.
3. Selezionare “MARK POSITION” sullo schermo premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.



Il display mostra il modulo MARK POSITION con nome (tag), frequenza, tag del gruppo e dati sulla posizione corrente già inseriti.



- ☐ Se i dati da salvare non devono essere modificati, premere il tasto **[SAVE]**. I dati relativi alla posizione vengono memorizzati e il display torna alla schermata visualizzata prima di accedere alla modalità menu.
- ☐ Per modificare o inserire qualche dato nel modulo, premere il tasto **[◀]** o **[▶]** per selezionare la voce, quindi premere il tasto **[ENT]**.
Inserire le lettere e/o i numeri con la tastiera oppure con la manopola di selezione **DIAL**, quindi premere il tasto **[ENT]**. Dopo aver inserito i dati desiderati o aver apportato le modifiche necessarie, premere il tasto **[SAVE]** per salvarli in memoria.
- ☐ Premere il tasto **[BACK]** per annullare le modifiche o i dati inseriti.

FUNZIONE GPS (Solo FTA-750)

Registrazione dei dati di posizione

La radio **FTA-750** comprende un registratore dei dati di posizione che consente di registrare la propria posizione ad intervalli regolari.

1. Premere il tasto [**MENU**] per visualizzare la schermata MENU.
2. Selezionare “FUNC” sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [**ENT**].
3. Selezionare “LOGGER” sullo schermo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [**ENT**].

FUNCTION	
SCAN MEM	OFF
DUAL WATCH	OFF
SCAN	OFF
SPLIT	OFF
LOGGER	OFF

La registrazione inizia e il display torna alla schermata precedente con l'icona “” visualizzata in alto.

- ❑ In modalità SETUP è possibile modificare l'intervallo di registrazione.

Note:

- La funzione di risparmio energetico del GPS è disabilitata, mentre il registratore è attivo.
- Per accedere ai dati registrati, collegare la radio **FTA-750** ad un PC e scaricare i dati del registro della radio mediante il software di programmazione del PC **YCE01** (**YCE01** può essere scaricato dal sito web di YAESU).

Segnalazioni sullo stato del registratore

- Quando la memoria per la registrazione dei dati è piena, vengono emessi tre segnali acustici accompagnati da un messaggio di avvertenza.
Dopo di che il registratore smette di funzionare fino a quando non vengono cancellati i dati memorizzati.
- Se per qualche motivo il registratore non è in grado di registrare, vengono emessi tre segnali acustici accompagnati da un messaggio di avvertenza.
Dopo di che il registratore smette di funzionare.
- Un messaggio di errore viene visualizzato quando la radio non è in grado di cancellare i dati registrati durante il funzionamento dopo la segnalazione di memoria piena (vedere sopra) o nella modalità SETUP (vedere pagina 77).

NAVIGAZIONE AL PUNTO DI RITORNO (SOLO FTA-750)

La funzione di navigazione della radio **FTA-750** viene esposta sotto forma di una bussola che fornisce una pronta visione della destinazione e della direzione di avanzamento.

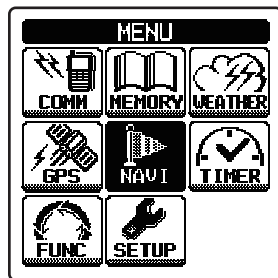
La destinazione può essere selezionata dai canali di memoria e dall'elenco di punti precedentemente selezionati, oppure può essere specificata direttamente.

Note:

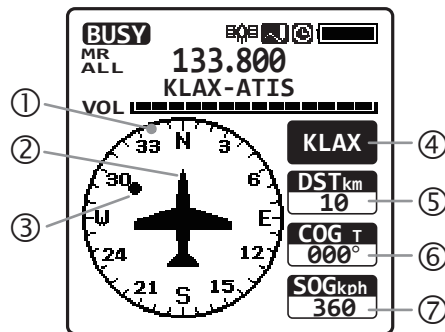
- Prima di usare la funzione di navigazione, accertarsi che il GPS interno sia attivato.
- La navigazione non funziona se il numero di satelliti GPS acquisiti non è sufficiente a fornire la propria posizione.

Accesso alla modalità di navigazione (NAVI)

- Selezionare “NAVI” sulla schermata MENU premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].



Viene visualizzata la schermata della bussola comprendente l'ultima destinazione selezionata se non la si raggiunge prima di commutare la modalità operativa o di spegnere la radio.



- ① Rosa della bussola
 - ② Indicatore di rotta
 - ③ Indicatore di destinazione
 - ④ Nome del tag della destinazione
 - ⑤ DST (distanza)
 - ⑥ COG (rotta reale rispetto al suolo)
 - ⑦ SOG (velocità effettiva)
- La rosa della bussola ruota in modo da visualizzare la rotta in alto.

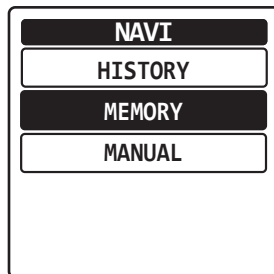
NAVIGAZIONE AL PUNTO DI RITORNO (SOLO FTA-750)

Impostazione della destinazione

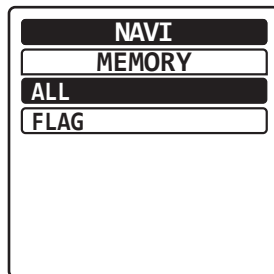
La prima volta che la radio accede alla modalità NAVI, o se si aveva raggiunto la destinazione l'ultima volta che è stata selezionata la modalità NAVI, dopo la selezione di "NAVI" sulla schermata MENU viene visualizzato il menu NAVI.

Selezione dalla memoria

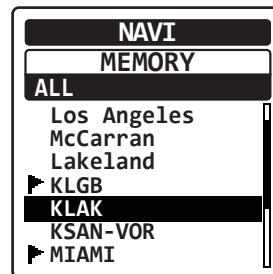
1. Selezionare "MEMORY" sul menu NAVI premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].



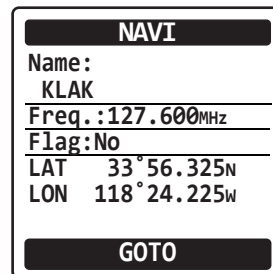
2. Selezionare un gruppo al quale è assegnata la stazione desiderata premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].



3. Selezionare una stazione dall'elenco delle stazioni del gruppo premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].



Vengono visualizzati i dati relativi alla stazione selezionata con l'indicazione "GOTO" evidenziata.



4. Premere il tasto [ENT].
viene visualizzata la schermata della bussola.

Selezione dalla cronologia

- ☐ Selezionare "History" sul menu NAVI, quindi selezionare e impostare la stazione desiderata nello stesso modo descritto ai precedenti punti 3 e 4.

NAVIGAZIONE AL PUNTO DI RITORNO (SOLO FTA-750)

Indicazione diretta della posizione

1. Selezionare “MANUAL” sul menu NAVI premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].

NAVI
HISTORY
MEMORY
MANUAL

2. Selezionare i campi “LAT” e “LON” premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].

NAVI
Name: 001WPT
Freq.: ---.---MHz
Flag:No
LAT --°--'---
LON --°--'---
GOTO
SAVE AND GOTO

3. Inserire i numeri e le lettere con la tastiera oppure con la manopola di selezione **DIAL**, quindi premere il tasto [ENT].

Il cursore si sposta sul carattere successivo dei dati relativi alla posizione.

NAVI
POSITION
LAT ° '
LON ° '
FINISH

4. Ripetere l'operazione di cui al punto 3 per inserire tutti i caratteri dei dati relativi alla posizione.

Per correggere un errore, premere il tasto [◀] o [▶] in modo da portare il cursore sul carattere da modificare, quindi ripetere l'operazione di cui al punto 3.

5. Selezionare “FINISH” premendo il tasto [◀] o [▶], quindi premere il tasto [ENT].

Vengono visualizzati i dati inseriti con l'indicazione “GOTO” evidenziata sulla parte inferiore.

NAVI
Name: 001WPT
Freq.: ---.---MHz
Flag:No
LAT 33°56.325N
LON 118°24.225W
GOTO
SAVE AND GOTO

6. Premere il tasto [ENT].
viene visualizzata la schermata della bussola.

NAVIGAZIONE AL PUNTO DI RITORNO (SOLO FTA-750)

- ❑ I dati inseriti possono essere salvati nella memoria della radio, selezionando “SAVE AND GOTO” prima del precedente punto 6.
- ❑ È possibile personalizzare il nome dei dati inseriti e assegnarlo al gruppo desiderato prima del punto 6, nello stesso modo descritto ai punti da 2 a 5.

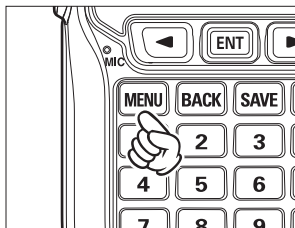
MODALITÀ SETUP

Nota:

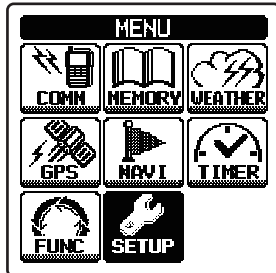
Si sconsiglia di modificare i parametri predefiniti prima di aver acquisito familiarità con l'uso delle radio **FTA-750/FTA-550**.

Funzionamento base

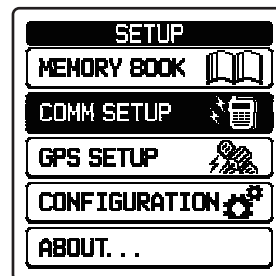
1. Premere il tasto **[MENU]** per visualizzare la schermata MENU.



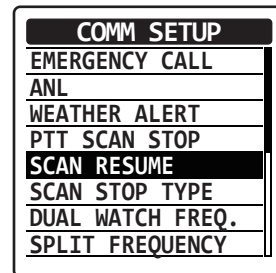
2. Selezionare "SETUP" sulla schermata MENU premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.



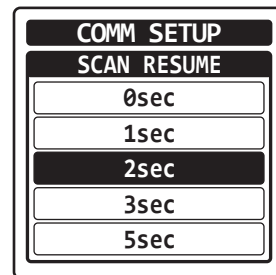
3. Selezionare l'opzione dal menu SETUP premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.



4. Selezionare la voce per la quale si desidera visualizzare e/o modificare i parametri premendo il tasto **[◀]** o **[▶]**, quindi premere il tasto **[ENT]**.



5. Inserire o selezionare i parametri sulla schermata dedicata a ciascuna voce, quindi premere il tasto **[ENT]** per confermare i nuovi parametri.



MODALITÀ SETUP

Opzioni menu

○ **MEMORY BOOK**

Consente di salvare nella memoria della radio le frequenze o le posizioni con il nome di un tag e di aggiornare i dati memorizzati.

○ **COMM SETUP**

Consente di impostare e regolare le funzioni della radio nella modalità COMM.

○ **GPS SETUP** (solo FTA-750)

Consente di impostare e regolare le funzioni della radio nella modalità GPS.

○ **CONFIGURATION**

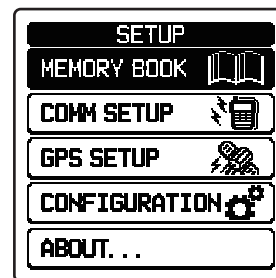
Consente di impostare e regolare le diverse condizioni della radio.

○ **ABOUT...**

Consente di confermare la versione del software che attualmente utilizza la radio.

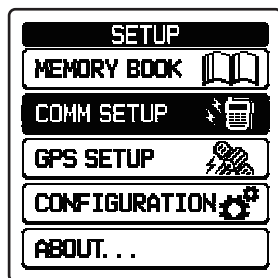
Aggiornamento della memoria

Per i dettagli, fare riferimento alle pagine da 53 a 55.



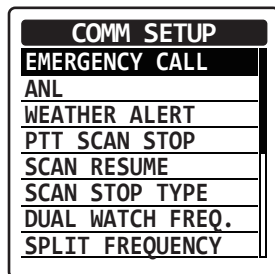
MODALITÀ SETUP

Impostazione del funzionamento della modalità COMM



Attivazione/disattivazione della chiamata di emergenza

È possibile abilitare o disabilitare l'accesso rapido alla frequenza di emergenza 121,500 MHz (vedere anche pagina 21).

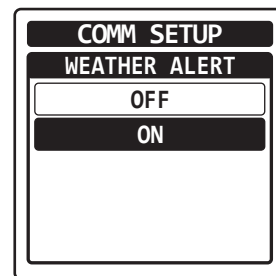
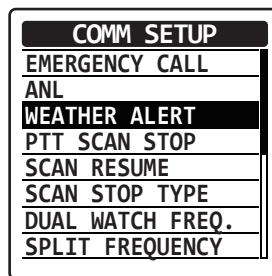


Attivazione/disattivazione dell'attenuatore automatico della rumorosità

Per i dettagli, fare riferimento alle pagine 49.

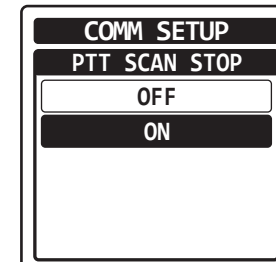
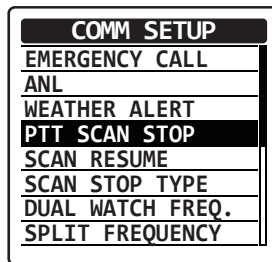
Attivazione/disattivazione dell'allerta meteo

È possibile abilitare o disabilitare la funzione di allarme al ricevimento di un segnale di allerta meteo (vedere anche pagina 36).



Attivazione/disattivazione dell'interruzione scansione mediante PTT

È possibile disabilitare l'interruttore **PTT** durante l'operazione di scansione (vedere anche pagina 56).



MODALITÀ SETUP

Impostazione del tempo di ripristino della scansione

È possibile selezionare un intervallo di tempo fino al ripristino della scansione dopo la scomparsa del segnale rilevato (vedere anche pagina 55).

COMM SETUP	
EMERGENCY CALL	
ANL	
WEATHER ALERT	
PTT SCAN STOP	
SCAN RESUME	
SCAN STOP TYPE	
DUAL WATCH FREQ.	
SPLIT FREQUENCY	

COMM SETUP	
SCAN RESUME	
0sec	
1sec	
2sec	
3sec	
5sec	

Impostazione del funzionamento dopo l'interruzione di una scansione

È possibile selezionare una delle seguenti operazioni quando si incontra un segnale nel corso di una scansione (vedere anche pagina 56).

BUSY STOP ... Rimane sulla frequenza in cui si trova e non riprende la scansione

5sec STOP ... Rimane sulla frequenza per 5 secondi e poi riprende la scansione

10sec STOP ... Rimane sulla frequenza per 10 secondi e poi riprende la scansione

COMM SETUP	
EMERGENCY CALL	
ANL	
WEATHER ALERT	
PTT SCAN STOP	
SCAN RESUME	
SCAN STOP TYPE	
DUAL WATCH FREQ.	
SPLIT FREQUENCY	

COMM SETUP	
SCAN STOP TYPE	
BUSY STOP	
5sec STOP	
10sec STOP	

MODALITÀ SETUP

Impostazione della frequenza monitorata per la funzione Dual Watch

Per i dettagli, fare riferimento alle pagine 37.

Impostazione della frequenza di trasmissione durante la ricezione sulla banda NAV

Per i dettagli, fare riferimento alle pagine 33.

Impostazione del passo di frequenza per la sintonizzazione

Per i dettagli, fare riferimento alle pagine 48.

Impostazione del temporizzatore per la trasmissione

Per i dettagli, fare riferimento alle pagine 43.

Impostazione del filtro audio del ricevitore

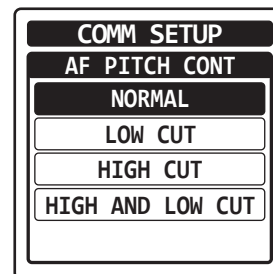
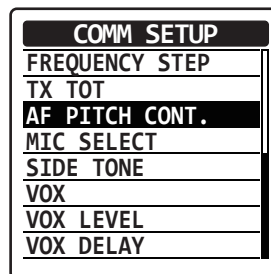
È possibile selezionare uno dei seguenti 4 tipi di funzionamento del filtro audio.

NORMAL ... Nessun filtro

LOW CUT ... Esclusione dei bassi

HIGH CUT ... Esclusione degli altri

HIGH AND LOW CUT ... Esclusione degli alti e dei bassi



MODALITÀ SETUP

Impostazione della configurazione del microfono

Per i dettagli, fare riferimento alle pagine 44.

Impostazione della funzione Side Tone

Per i dettagli, fare riferimento alle pagine 45.

Attivazione/disattivazione della modalità VOX

Per i dettagli, fare riferimento alle pagine 44.

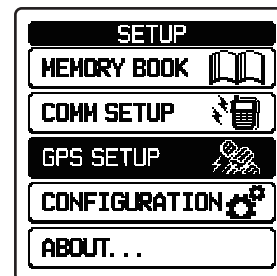
Impostazione della sensibilità del sistema VOX

Per i dettagli, fare riferimento alle pagine 45.

Impostazione del tempo di rilevamento del sistema VOX

Per i dettagli, fare riferimento alle pagine 45.

Impostazione della modalità GPS (solo FTA-750)



Attivazione/disattivazione del GPS interno

Per i dettagli, fare riferimento alle pagine 59.

MODALITÀ SETUP

Impostazione della funzione di risparmio energetico del GPS interno

È possibile selezionare un intervallo di azionamento periodico del GPS per limitare il consumo della batteria (vedere anche pagine 60, 61, 63).

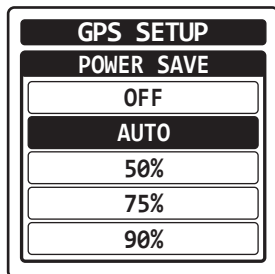
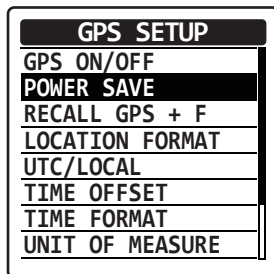
OFF ... Costantemente in funzione

AUTO ... In standby fino alla ricezione di un segnale GPS o al passaggio della radio alla modalità GPS o NAVI

50% ... In standby per 3 secondi dopo 3 secondi di funzionamento

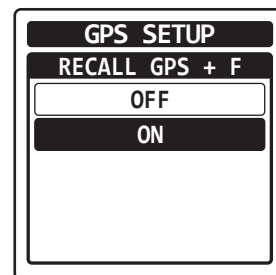
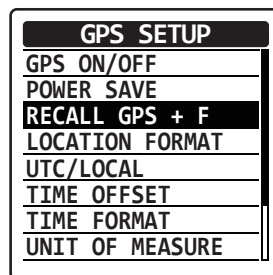
75% ... In standby per 9 secondi dopo 3 secondi di funzionamento

90% ... In standby per 27 secondi dopo 3 secondi di funzionamento



Attivazione/disattivazione del richiamo della frequenza in modalità NAVI

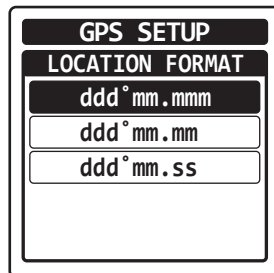
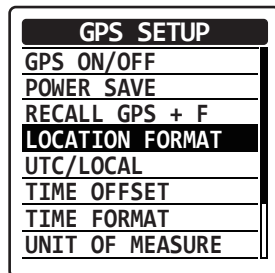
È possibile sintonizzare la frequenza della posizione contrassegnata come la destinazione navigazione al punto di riporto della navigazione, se la posizione è stata salvata con la relativa frequenza.



MODALITÀ SETUP

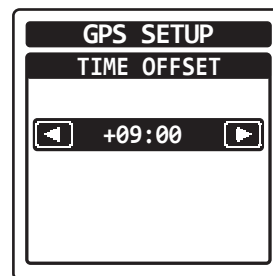
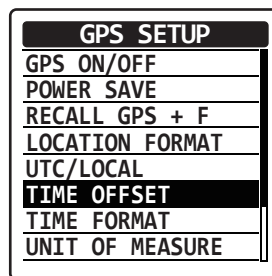
Impostazione del formato di notifica della posizione

È possibile selezionare il sistema di coordinate per i dati relativi alla posizione da mostrare sul display (vedere anche pagina 60).



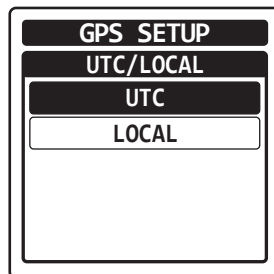
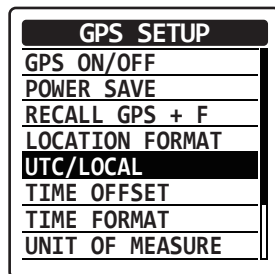
Impostazione della differenza di fuso orario

È possibile impostare la differenza di fuso orario della propria zona quando si utilizza il fuso locale (vedere anche pagina 60).



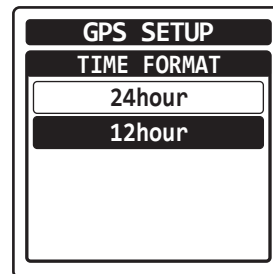
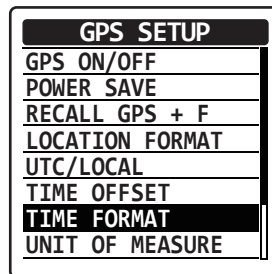
Impostazione del fuso orario

È possibile selezionare l'UTC (tempo coordinato universale) o il fuso locale da visualizzare sul display (vedere anche pagina 60).



Impostazione del formato di notifica dell'ora

È possibile selezionare la notifica dell'ora nel formato a 24 o a 12 ore per la visualizzazione sul display (vedere anche pagina 60).



MODALITÀ SETUP

Impostazione dell'unità di misura

È possibile selezionare l'unità di misura di velocità, distanza e altitudine per la visualizzazione sul display (vedere anche pagina 60).

GPS SETUP	
GPS ON/OFF	
POWER SAVE	
RECALL GPS + F	
LOCATION FORMAT	
UTC/LOCAL	
TIME OFFSET	
TIME FORMAT	
UNIT OF MEASURE	

GPS SETUP	
UNIT OF MEASURE	
SPEED	kts
DISTANCE	sm
ALTITUDE	ft

GPS SETUP	
SPEED	
knots	
mile/h	
km/h	

GPS SETUP	
UNIT OF MEASURE	
SPEED	kts
DISTANCE	sm
ALTITUDE	ft

GPS SETUP	
DISTANCE	
statute mile	
nautical mile	
km	

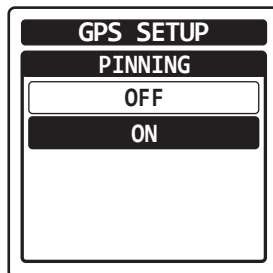
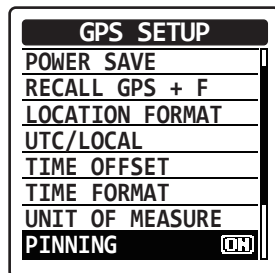
GPS SETUP	
UNIT OF MEASURE	
SPEED	kts
DISTANCE	sm
ALTITUDE	ft

GPS SETUP	
ALTITUDE	
feet	
meter	

MODALITÀ SETUP

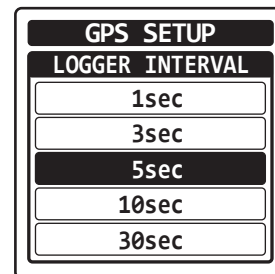
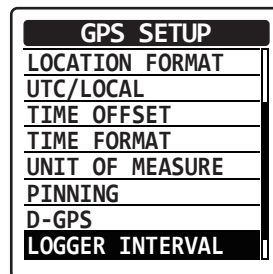
Attivazione/disattivazione del pinning

È possibile abilitare o disabilitare l'aggiornamento dei dati di posizione quando si rimane fermi in un punto per un certo periodo di tempo.



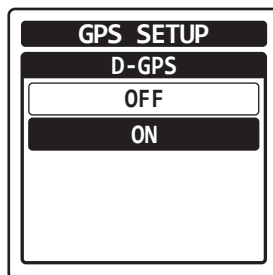
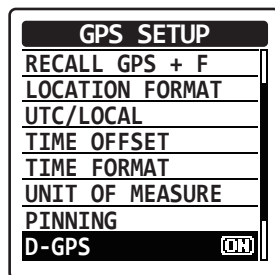
Impostazione dell'intervallo di registro

È possibile selezionare una frequenza temporale per la registrazione dei dati sulla posizione ottenuti dal GPS (vedere anche pagina 63).



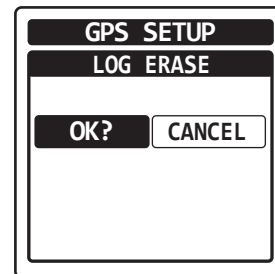
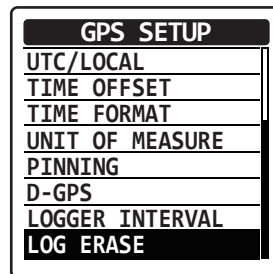
Attivazione/disattivazione della funzione differenziale GPS

È possibile utilizzare il sistema SBAS (satellite-based augmentation system) durante l'acquisizione dei dati relativi alla posizione.



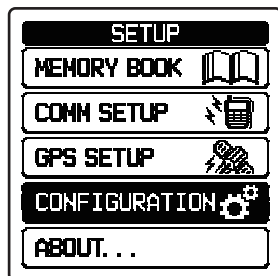
Cancellazione del registro

È possibile cancellare i registri dei dati sulla posizione ottenuti dal GPS (vedere anche pagina 63).



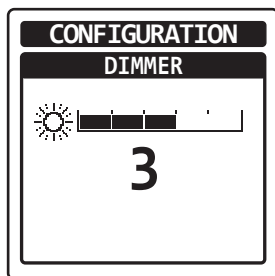
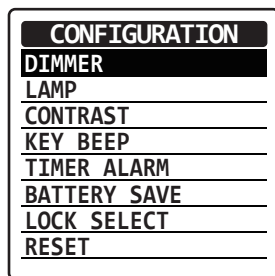
MODALITÀ SETUP

Impostazione del funzionamento e configurazione della radio



Impostazione della luminosità del display

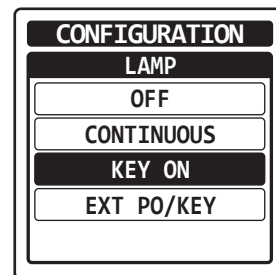
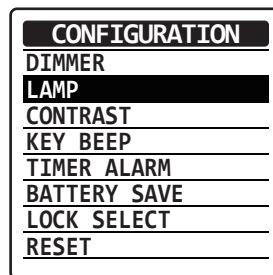
È possibile regolare l'attenuatore di luminosità su 5 livelli.



Impostazione della luce del display

È possibile selezionare uno dei seguenti 4 tipi di funzionamento dell'illuminazione del display.

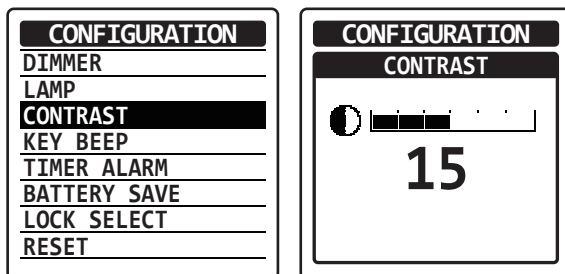
- OFF ... Luce sempre spenta
- CONTINUOUS ... Luce sempre accesa
- KEY ON ... Si illumina per 5 secondi soltanto all'azionamento di un qualsiasi tasto
- EXT PO/KEY ... Si illumina per 5 secondi soltanto all'azionamento di un qualsiasi tasto oppure rimane sempre accesa in caso di alimentazione attraverso la presa **EXT DC**



MODALITÀ SETUP

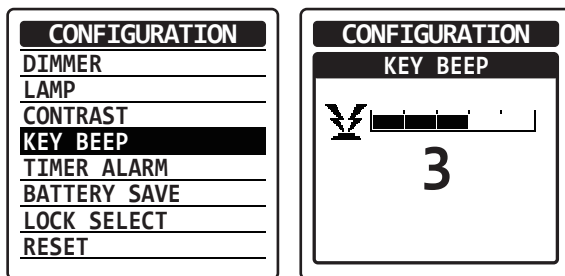
Impostazione del contrasto del display

È possibile regolare il contrasto su 30 livelli.



Impostazione del volume dei segnali acustici di attivazione tasti

È possibile regolare il volume su 5 livelli.



Attivazione/disattivazione dell'allarme del timer

Per i dettagli, fare riferimento alle pagine 42.

Impostazione della funzione di risparmio energetico

Per i dettagli, fare riferimento alle pagine 43.

Impostazione della configurazione di blocco

Per i dettagli, fare riferimento alle pagine 46.

MODALITÀ SETUP

Azzeramento della radio

È possibile inizializzare le memorie e i parametri delle categorie dei menu indipendentemente o globalmente (vedere anche pagine 25 e 26).

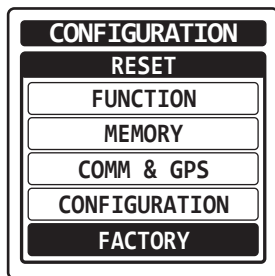
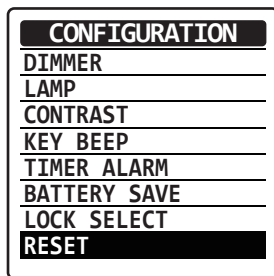
FUNCTION ... Inizializza le impostazioni on/off del menu FUNCTION

MEMORY ... Cancella i dati inseriti in memoria

COMM & GPS ... Inizializza le impostazioni dei menu COMM SETUP e GPS SETUP

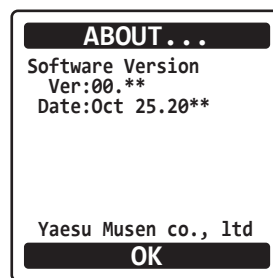
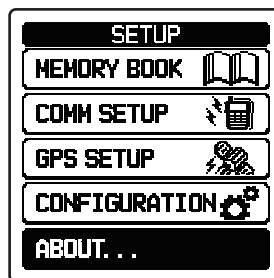
CONFIGURATION ... Inizializza le impostazioni del menu CONFIGURATION

FACTORY ... Ripristina le impostazioni di fabbrica della radio



Funzione About della radio

Consente di confermare la versione del software che attualmente utilizza la radio.



MODALITÀ SETUP

Riepilogo del Menu SETUP MEMORY BOOK

Item	Descrizione	Valore predefinito
ADD	Aggiunta di nuovi canali o destinazioni	–
EDIT	Modifica dei dati memorizzati	–
DELETE	Cancellazione del canale o della destinazione memorizzati	–

COMM SETUP

Item	Descrizione	Valore predefinito
EMERGENCY CALL	Attivazione/disattivazione della chiamata di emergenza	ON
ANL	Attivazione/disattivazione dell'attenuatore automatico della rumorosità	OFF
WEATHER ALERT	Attivazione/disattivazione dell'allerta meteo	OFF
PTT SCAN STOP	Attivazione/disattivazione dell'interruzione scansione mediante PTT	ON
SCAN RESUME	Impostazione del tempo di ripristino della scansione	3sec
SCAN STOP TYPE	Impostazione del funzionamento dopo l'interruzione di una scansione	BUSY STOP

Item	Descrizione	Valore predefinito
DUAL WATCH FREQ.	Impostazione della frequenza monitorata per la funzione Dual Watch	–
SPLIT FREQUENCY	Impostazione della frequenza di trasmissione durante la ricezione sulla banda NAV	–
FREQUENCY STEP	Impostazione del passo di frequenza per la sintonizzazione	25kHz
TX TOT	Impostazione del temporizzatore per la trasmissione	5min
AF PITCH CONT.	Impostazione del filtro audio del ricevitore	NORMAL
MIC SELECT	Impostazione della configurazione del microfono	INT MIC
SIDE TONE	Impostazione della funzione Side Tone	OFF
VOX	Attivazione/disattivazione della modalità VOX	OFF
VOX LEVEL	Impostazione della sensibilità del sistema VOX	LIVELLO 2
VOX DELAY	Impostazione del tempo di rilevamento del sistema VOX	1,5sec

MODALITÀ SETUP

GPS SETUP (solo FTA-750)

Item	Descrizione		Valore predefinito
GPS ON/OFF	Attivazione/disattivazione del GPS interno		ON
POWER SAVE	Impostazione della funzione di risparmio energetico del GPS interno		AUTO
RECALL GPS + F	Attivazione/disattivazione del richiamo della frequenza in modalità NAVI		OFF
LOCATION FORMAT	Impostazione del formato di notifica della posizione		ddd°mm. mmm
UTC/LOCAL	Impostazione del fuso orario		UTC
TIME OFFSET	Impostazione della differenza di fuso orario		0:00
TIME FORMAT	Impostazione del formato di notifica dell'ora		24 ore
UNIT OF MEASURE	SPEED	Impostazione dell'unità di misura	nodi
	DISTANZA		miglio nautico
	ALTITUDE		piedi
PINNING	Attivazione/disattivazione del pinning		OFF
D-GPS	Attivazione/disattivazione della funzione differenziale GPS		ON
LOGGER INTERVAL	Impostazione dell'intervallo di registro		5sec

Item	Descrizione	Valore predefinito
LOG ERASE	Cancellazione del registro	–

CONFIGURATION

Item	Descrizione	Valore predefinito
DIMMER	Impostazione della luminosità del display	5
LAMP	Impostazione della luce del display	EXT PO/KEY
CONTRAST	Impostazione del contrasto del display	15
KEY BEEP	Impostazione del volume dei segnali acustici di attivazione tasti	3
TIMER ALARM	Attivazione/disattivazione dell'allarme del timer	ON
BATTERY SAVER	Impostazione della funzione di risparmio energetico	50%
LOCK SELECT	Impostazione della configurazione di blocco	ALL LOCK
RESET	Azzeramento della radio	–

ABOUT...

Item	Descrizione	Valore predefinito
–	Conferma della versione del software	–

CARATTERISTICHE TECNICHE

Generali

Gamma di frequenze:

TX: 118.000 - 136.975 MHz
RX: 108.000 - 136.975 MHz (bande NAV e COM)
161.650 - 163.275 MHz (canali meteo; solo Stati Uniti/Canada)
329.150 - 335.000 MHz (Glide slope; solo FTA-750)

Spaziatura canali:

25 kHz/8.33 kHz

Tipo di emissione:

TX: AM
RX: AM e FM (FM: per la ricezione dei canali meteo)

Tensione di alimentazione:

6,0 - 9,5 VCC

Assorbimento (approx.):

300 μ A (disinserimento alimentazione),
70 mA (economizzatore batteria, rapporto di risparmio al 50%)
80 mA (squelch inserito),
300 mA (ricezione),
0,9 A (portante di trasmissione da 1,5 W)

Limiti di temperatura:

da -10 °C a +60 °C

Dimensioni custodia (L x A x P):

62 x 133 x 34 mm con SBR-12LI

Peso (approx.):

410 g con SBR-12LI, antenna e fermaglio da cintura

Ricevitore

Tipo di circuito:

supereterodina a doppia conversione

IFs:

47.25 MHz e 450 kHz

Sensibilità:

superiore a 0,8 μ V (per 6 dB S/N con 1 kHz, modulazione al 30%)

Selettività:

>8 kHz/-6 dB

Selettività canale adiacente:

<25 kHz/-60 dB

Uscita AF (@7,4 V):

0,8 W a 16 Ohm, 10 % THD

CARATTERISTICHE TECNICHE

Trasmittitore

Potenza d'uscita (a 7,4 V):	5,0 W (PEP), 1,5 W (potenza portante)
Stabilità di frequenza:	superiore a ± 1 ppm (da -10 °C a $+60$ °C)
Sistema di modulazione:	modulazione di ampiezza a basso livello
Emissioni spurie:	>70 dB al di sotto della portante
Tipo a microfono int.:	Condensatore
Impedenza mic. est.:	150 Ohm

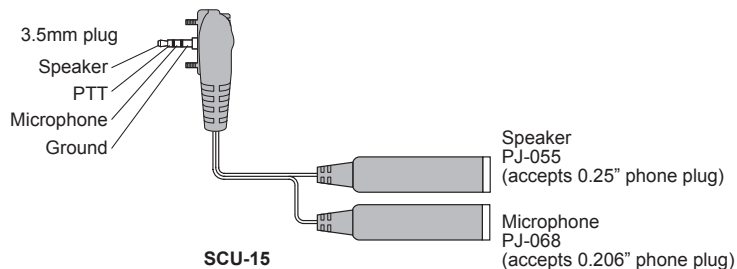
Unità GPS (solo FTA-750)

Canali ricevitori	66 canali
Sensibilità	inferiore a -147 dBm
Tempo per primo allineamento	tipico 1 minuto (all'avviamento a freddo) tipico 5 secondi (all'avviamento a caldo)
Riferimento geodetico	WGS84

Le specifiche possono variare senza alcun preavviso od obbligo.

RICERCA GUASTI PER COLLEGAMENTO CUFFIE

Domanda	Risposta
Al collegamento del cavo adattatore per cuffie SCU-15 tra la radio e le cuffie, il display visualizza l'icona “ TX ” e la radio non funziona.	Questo avviene quando il connettore del cavo adattatore per cuffie SCU-15 viene semplicemente inserito nella presa MIC/SP . Per ottenere il corretto contatto all'interno della radio, occorre inserire a fondo il connettore nella presa MIC/SP e fissarlo con le due viti.
Posso acquistare l'interruttore opzionale PTT da Yaesu?	Per l'acquisto dell'interruttore Push-To-Talk postvendita rivolgersi al proprio concessionario.
Posso usare le mie cuffie con questa radio?	Il cavo adattatore per cuffie SCU-15 è studiato per l'impiego sulla maggior parte delle cuffie; tuttavia per la conferma verificare che il fornitore delle cuffie fornisca il collegamento elettrico illustrato di seguito. Verificare che i collegamenti e le dimensioni dei connettori siano corretti.



Prescrizioni delle cuffie per SCU-15

Auricolare (altoparlante) impedenza: 8 Ω o superiore

Impedenza microfonica: 150 $\Omega \pm 20\%$

PTT premuto: massa

PTT non premuto: interrotto

Ai sensi delle normative industriali canadesi, questo trasmettitore radio può essere impiegato soltanto utilizzando un'antenna di un tipo e con il guadagno massimo (o inferiore) approvato per il trasmettitore dall'Industria canadese. Per limitare i possibili disturbi radio agli altri utenti, il tipo di antenna e il suo guadagno devono essere scelti in modo che l'equivalente potenza irradiata isotropicamente non sia superiore a quella necessaria per la corretta comunicazione.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Questo trasmettitore radio (identificare il dispositivo in base al numero di certificazione, o al numero di modello, se di categoria II) è stato autorizzato dall'Industria canadese ad operare con i tipi di antenna sotto elencati con il guadagno massimo ammesso e l'impedenza richiesta per ciascun tipo di antenna indicato. L'uso di antenne non comprese in questo elenco, con guadagno superiore al valore massimo indicato per lo specifico tipo è assolutamente vietato per questo dispositivo.

Le présent émetteur radio (identifier le dispositif par son numéro de certification ou son numéro de modèle s'il fait partie du matériel de catégorie I) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

Parte 15.21: Eventuali variazioni o modifiche a questo dispositivo, non espressamente autorizzate da YAESU MUSEN possono comportare la revoca dell'autorizzazione all'uso del dispositivo da parte dell'utente.

Attenzione durante l'uso

Questo ricetrasmittente opera su frequenza solitamente non ammesse.

Per l'uso di questa apparecchiatura, l'utente deve essere in possesso di una licenza per radioamatori. L'uso dell'apparecchiatura è consentito soltanto nelle bande di frequenza assegnate alle radio amatoriali.

Elenco dei codici nazionali

AT	BE	BG	CY	CZ	DE
DK	ES	EE	FI	FR	GB
GR	HR	HU	IE	IT	LT
LU	LV	MT	NL	PL	PT
RO	SK	SI	SE	CH	IS
LI	NO	—	—	—	—

Smaltimento delle apparecchiature elettroniche ed elettriche

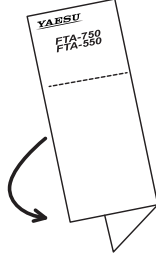
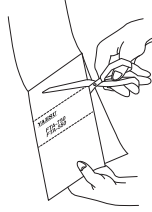
I prodotti contrassegnati da questo simbolo (cassonetto con una croce) non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici.

Le apparecchiature elettroniche ed elettriche devono essere riciclate presso un centro in grado di gestire questi rifiuti e i risultanti prodotti di scarto.

Nei Paesi dell'Unione Europea, rivolgersi al rappresentante del proprio fornitore locale o al centro di assistenza per le informazioni sul sistema di raccolta rifiuti previsto nel proprio paese.



Guida Rapida



(Tagliare Qui)

YAESU

FTA-750 Spirit ***FTA-550 Pro-x***

Scheda di consultazione rapida

YAESU MUSEN CO., LTD.

Memorizzazione della frequenza

1. Nella schermata della modalità COMM, impostare la frequenza da memorizzare mediante la manopola di selezione DIAL o la tastiera.
2. Premere il tasto [SAVE].
3. Per salvare i dati con un nome o attributo specifico, tenere premuto il tasto [SAVE].

Richiamo delle frequenze precedenti

1. Nella schermata della modalità COMM, premere il tasto [ENT].
2. Premere il tasto [◀] o [▶] per selezionare il canale desiderato dall'elenco, quindi premere il tasto [ENT].

Richiamo dei canali memorizzati

1. Premere il tasto [MENU] per visualizzare la schermata MENU.
2. Premere il tasto [◀] o [▶] per selezionare "MEMORY", quindi premere il tasto [ENT].

3. Premere il tasto [◀] o [▶] per selezionare dall'elenco un gruppo contenente il canale desiderato, quindi premere il tasto [ENT].
4. Dopo il passaggio alla modalità MR, premere il tasto [ENT].
5. Premere il tasto [◀] o [▶] per selezionare dall'elenco il canale desiderato, quindi premere il tasto [ENT].

Ricezione dei canali meteo

1. Premere il tasto [MENU] per visualizzare la schermata MENU.
2. Premere il tasto [◀] o [▶] per selezionare "WEATHER", quindi premere il tasto [ENT].
3. Premere il tasto [◀] o [▶] per selezionare dall'elenco il canale desiderato.
4. Premere il tasto [ENT].

Blocco di manopola e tasti

Tenere premuto il tasto [On].

Per sbloccare, tenere nuovamente premuto il tasto [On].

Selezione della modalità operativa

1. Premere il tasto [MENU] per visualizzare la schermata MENU.
2. Premere il tasto [◀] o [▶] per selezionare la modalità, quindi premere il tasto [ENT].
3. Per tornare alla schermata visualizzata prima dell'azionamento del tasto [MENU], premere ripetutamente il tasto [BACK].

Impostazione di OBS sulla schermata VOR CDI

1. In VOR CDI sulla schermata della banda NAV, premere il tasto [◀] o [▶] per selezionare "OBS".
2. Premere gli opportuni tasti della tastiera per inserire i numeri oppure ruotare la manopola di selezione DIAL per selezionare un grado.

Attivazione GPS (solo FTA-750)

1. Premere il tasto [MENU] per visualizzare la schermata MENU.
2. Premere il tasto [▶] o [▶] per selezionare "SETUP", quindi premere il tasto [ENT].
3. Selezionare "GPS SETUP", quindi premere il tasto [ENT].
4. Selezionare "GPS ON/OFF", quindi premere il tasto [ENT].
5. Selezionare "ON", quindi premere il tasto [ENT].
6. Per tornare alla schermata visualizzata prima dell'azionamento del tasto [MENU], premere ripetutamente il tasto [BACK].

Navigazione al punto di ritorno (solo FTA-750)

1. Premere il tasto [MENU] per visualizzare la schermata MENU.
2. Premere il tasto [▶] o [▶] per selezionare "NAV", quindi premere il tasto [ENT].
3. Premere il tasto [▶] o [▶] per selezionare "HISTORY" o "MEMORY", quindi premere il tasto [ENT].
4. Premere il tasto [▶] o [▶] per selezionare dall'elenco la destinazione desiderata, quindi premere il tasto [ENT].
3. Premere il tasto [ENT] con l'indicazione "GOTO" invertita.

Inserimento e modifica dei caratteri

1. Ruotare la manopola di selezione DIAL per selezionare i caratteri alfanumerici, quindi premere il tasto [ENT] per confermare il carattere.
2. Premere i tasti appropriati sulla tastiera per inserire i numeri.
3. Premere il tasto [▶] o [▶] per spostare il cursore.
4. Premere il tasto [BACK] per cancellare un carattere.
5. Tenere premuto il tasto [BACK] per cancellare tutti i caratteri presenti nel campo di digitazione.

YAESU**Dichiarazione di conformità**

La sottoscritta, YAESU UK LTD., certifica e dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità, che la seguente apparecchiatura è conforme alle principali prescrizioni delle Direttive 1999/5/CE e 2011/65/UE.

Tipo di apparecchiatura:	Ricetrasmittitore
Marca:	YAESU
Numero di modello:	FTA-750
Costruttore:	YAESU MUSEN CO., LTD.
Indirizzo del costruttore:	Tennozu Parkside Building, 2-5-8 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002 Japan

Norme applicabili:

Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme alle principali prescrizioni della direttiva, come previsto dalle seguenti normative.

Salute	IEC 62209-1:2006
1999/5/CE Art. 3 (1) (a)	IEC 62209-2:2010
Sicurezza	EN 60950-1:2006 + A12:2011
1999/5/EC Art. 3 (1) (a)	
COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA (EMC)	
	EN 301 489-01 V1.9.2
1999/5/EC Art. 3 (1) (b)	EN 301 489-22 V1.3.1
Spettro radio	EN 300 440-02 V1.4.1
1999/5/CE Art. 3 (2)	EN 300 676-02 V1.5.1
RoHS2	EN 50581:2012
2011/65/EU Art. 7 (b)	

La documentazione prevista dalle procedure di Valutazione della conformità è conservata al seguente indirizzo:

Azienda: Yaesu UK Ltd.
Indirizzo: Unit 12, Sun Valley Business Park,
Winnall Close, Winchester Hampshire,
SO23 0LB, U.K.

YAESU**Dichiarazione di conformità**

La sottoscritta, YAESU UK LTD., certifica e dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità, che la seguente apparecchiatura è conforme alle principali prescrizioni delle Direttive 1999/5/CE e 2011/65/UE.

Tipo di apparecchiatura:	Ricetrasmittitore
Marca:	YAESU
Numero di modello:	FTA-550
Costruttore:	YAESU MUSEN CO., LTD.
Indirizzo del costruttore:	Tennozu Parkside Building, 2-5-8 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002 Japan

Norme applicabili:

Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme alle principali prescrizioni della direttiva, come previsto dalle seguenti normative.

Salute	IEC 62209-1:2006
1999/5/CE Art. 3 (1) (a)	IEC 62209-2:2010
Sicurezza	EN 60950-1:2006 + A12:2011
1999/5/EC Art. 3 (1) (a)	
COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA (EMC)	
	EN 301 489-01 V1.9.2
1999/5/EC Art. 3 (1) (b)	EN 301 489-22 V1.3.1
Spettro radio	EN 300 676-02 V1.5.1
1999/5/EC Art. 3 (2)	
RoHS2	EN 50581:2012
2011/65/EU Art. 7 (b)	

La documentazione prevista dalle procedure di Valutazione della conformità è conservata al seguente indirizzo:

Azienda: Yaesu UK Ltd.
Indirizzo: Unit 12, Sun Valley Business Park,
Winnall Close, Winchester Hampshire,
SO23 0LB, U.K.

YAESU

YAESU MUSEN CO., LTD.

Tennozu Parkside Building
2-5-8 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo
140-0002 Japan

YAESU USA

6125 Phyllis Drive, Cypress, CA 90630, U.S.A.

YAESU UK

Unit 12, Sun Valley Business Park, Winnall Close
Winchester, Hampshire, SO23 0LB, U.K.

Copyright 2014

YAESU MUSEN CO., LTD.

Tutti i diritti riservati.

Nessuna parte del presente manuale può
essere riprodotta senza l'autorizzazione di
YAESU MUSEN CO., LTD.

Stampato in Giappone

